

# *Rapports*

**des réunions des Commissions régionales de l'OIE  
organisées pendant la 79<sup>e</sup> Session générale  
à Paris, le 23 mai 2011**

---

## **NOTE DU SIÈGE**

Les éventuels projets de recommandations émanant des Commissions régionales réunies pendant la Session générale doivent être présentés à nouveau, pour adoption, à l'occasion des prochaines Conférences de ces Commissions régionales tenues dans leur région, afin d'être examinés et éventuellement entérinés par l'Assemblée mondiale des Délégués lors de la Session générale consécutive à ces Conférences régionales.

**RAPPORT DE LA RÉUNION  
DE LA  
COMMISSION RÉGIONALE DE L'OIE POUR L'AFRIQUE**

**Paris, le 23 mai 2011**

---

La Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique s'est réunie le 23 mai 2011 à la Maison de la Chimie à Paris, à 14 h 00. Ont participé à cette réunion 110 Délégués et observateurs de 38 Membres de cette Commission, 4 pays et territoires observateurs, ainsi que des représentants de 7 organisations internationales ou régionales :

Membres de la Commission : Afrique du Sud, Algérie, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Comores, Congo, Congo (Rép. Dém. du), Côte d'Ivoire, Djibouti, Éthiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Kenya, Lesotho, Malawi, Mali, Maroc, Mozambique, Rwanda, Namibie, Niger, Nigeria, Ouganda, Sénégal, Somalie, Soudan, Swaziland, Tanzanie, Tchad, Togo, Tunisie, Zambie, Zimbabwe.

Pays/territoires observateurs : États-Unis d'Amérique, France, Sud-Soudan, Royaume-Uni.

Organisations internationales/régionales : Banque mondiale, CEDEAO<sup>37</sup>, FAO, SADC, UA-BIRA<sup>38</sup>, UE<sup>39</sup>, UEMOA<sup>40</sup>

La réunion était présidée par le Docteur Berhe Gebreegziabher (Éthiopie), Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique, assisté du Docteur Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique.

### **1. Adoption de l'ordre du jour**

Le Docteur Berhe Gebreegziabhe, Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique, a accueilli tous les participants à la réunion. Il a souhaité la bienvenue à Monsieur Habib Ben Yahia, Secrétaire général de l'Union du Maghreb arabe (UMA), qui assistait à la 79<sup>ème</sup> Session générale de l'OIE afin de signer un accord avec l'OIE.

Le Docteur Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique, a proposé d'introduire certaines modifications à l'ordre du jour. Celles-ci ont été adoptées à l'unanimité et sont les suivantes :

- Le Secrétaire général de l'UMA sera le premier intervenant à s'adresser à la Commission.

---

<sup>37</sup> CEDEAO : Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest

<sup>38</sup> UA-BIRA : union africaine/Bureau interafricain pour les ressources animales

<sup>39</sup> UE : Union européenne

<sup>40</sup> UEMOA : Union économique et monétaire ouest-africaine

- Le point intitulé « Actualités du Conseil – Textes fondamentaux de l'OIE » sera exposé à la fin pour permettre à la Docteure Monique Eloit, Directrice générale adjointe de l'OIE, de présenter ce point.
- Le Docteur Joseph Domenech, Vice-président de Vet 2011, rendra compte à la Commission de l'avancement des activités dans le cadre de Vet 2011.
- Le Docteur Ofosu, Représentant du Ghana, remettra une distinction honorifique au Docteur Bernard Vallat.

L'ordre du jour amendé figure à l'annexe.

## **2. Discours du Secrétaire général de l'Union du Maghreb arabe (UMA)**

Monsieur Habib Ben Yahia, Secrétaire général de l'Union du Maghreb arabe (UMA), a commencé par remercier le Docteur Bernard Vallat, Directeur général de l'OIE, d'avoir convié l'UMA à assister à la 79<sup>ème</sup> Session générale de l'OIE et à s'adresser à la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique.

Monsieur Ben Yahia a expliqué que tous les Pays Membres de l'UMA sont soumis aux mêmes conditions climatiques et se trouvent dans la même zone épidémiologique. Sur le plan économique, les ressources animales revêtent une importance particulière car elles jouent un rôle clé dans la vie économique et sociale des pays du Maghreb. C'est la raison pour laquelle, ces ressources intéressent tout particulièrement les autorités du Maghreb.

Il a indiqué que dès la création de sa Commission ministérielle spécialisée chargée de la sécurité alimentaire en janvier 1990, l'organisation a été chargée de superviser les efforts déployés conjointement par l'ensemble des pays du Maghreb en matière de développement et de gestion des ressources animales. Ce cadre institutionnel a été renforcé par la création d'un Comité vétérinaire maghrébin dont la tâche consiste à définir, planifier et coordonner la mise en œuvre des plans d'action pour le Maghreb en matière de santé animale et de commerce des animaux et des produits d'origine animale. L'accord de coopération dans le domaine de la médecine vétérinaire, adopté en mars 1991, offre un cadre réglementaire aux pays du Maghreb afin de mener de concert des actions dans le domaine de la santé animale. La mise en place de cet accord s'est traduite par l'adoption, en 2004, du Programme régional de sécurité alimentaire (PRSA) de l'UMA, qui couvre plusieurs projets en cours.

Monsieur Ben Yahia a indiqué que la résurgence des maladies animales transfrontalières, y compris des maladies zoonotiques, avait incité les autorités maghrébines compétentes à instaurer une coopération entre elles afin de consolider leurs capacités de surveillance et d'alerte précoce.

En guise de conclusion, il a précisé que le réseau de surveillance maghrébin des maladies animales transfrontalières, créé en 2006 afin d'améliorer la prévention et les contrôle des maladies épizootiques dans la région du Maghreb, dotait la coopération régionale d'un cadre institutionnel.

## **3. Contributions dues par les Membres à l'OIE**

Le Docteur Berhe Gebreegziabher a fait remarquer que les arriérés de contribution de certains Membres étaient préoccupants et a demandé instamment que les Membres concernés s'acquittent de leurs arriérés sans plus tarder.

## **4. Rapport du Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique**

Le Docteur Berhe Gebreegziabher, Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique, a brièvement rendu compte des activités auxquelles la Commission régionale de l'OIE a pris part au cours des 12 mois précédents.

Il a mentionné plus particulièrement la 19<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique qui s'est tenue à Kigali du 15 au 18 février 2011. À cet effet, il a souligné les discussions fructueuses menées par les participants au cours de la Conférence ainsi que les deux recommandations qui ont été adoptées par la Commission. Il a, en outre, émis des commentaires sur le séminaire régional d'une journée portant sur le Processus PVS de l'OIE, qui s'est tenu la veille de la Conférence régionale.

Parmi les autres activités mentionnées par le Docteur Gebreegziabher figuraient : la première Conférence mondiale de l'OIE sur la législation vétérinaire, organisée à Djerba en décembre 2010 ; la Conférence mondiale de l'OIE sur la faune sauvage, qui s'est tenue à Paris en février 2011 ; le séminaire à l'intention des points focaux pour la sécurité sanitaire des aliments d'origine animale pendant la phase de production, organisé en Tunisie ; et la 6<sup>ème</sup> réunion du Comité de pilotage du GF-TADs pour l'Afrique.

Pour finir, le Président de la Commission a émis des commentaires sur la réunion des Directeurs et des Chefs des Services vétérinaires, qui s'est tenue à Nairobi début mai. Les propositions de modifications à introduire aux *Codes terrestre et aquatique* de l'OIE, qui ont été soumises pour adoption lors de la 79<sup>ème</sup> Session générale de l'OIE, ont été examinées au cours de cette réunion.

Le rapport a été adopté.

#### **5. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation régionale de l'OIE pour l'Afrique et des Représentations sous-régionales de l'OIE dans la Région, ainsi que sur les Centres régionaux de santé animale**

Le Docteur Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique, a rendu compte des activités menées par la Représentation régionale et les trois (3) Représentations sous-régionales de l'OIE pour l'Afrique du 1<sup>er</sup> janvier au 1<sup>er</sup> mai 2011. Celles-ci ont couvert des missions destinées à soutenir les activités de renforcement des capacités menées par les Délégués, les points focaux nationaux et les Présidents des organismes statutaires vétérinaires. Ces activités portaient aussi sur le processus PVS, le Système mondial d'information sanitaire (WAHIS ; formation avancée) et la sécurité sanitaire des aliments.

Le Représentant régional a tout particulièrement mentionné la 19<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique qui s'est tenue à Kigali (Rwanda) du 15 au 18 février 2011, et qui fut couronnée de succès.

Le Docteur Samaké a également indiqué que la Représentation régionale de l'OIE avait participé aux réunions statutaires du GF-TADs et d'ALive.

Puis, il a fait savoir qu'il avait pris part à la réunion ministérielle de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO). Au cours de cette réunion, il a été recommandé de signer un accord entre la CEDEAO et le Gouvernement du Mali concernant le Centre régional de santé animale (CRSA). Il a également été conseillé de transformer le CRSA de Bamako en une institution spécialisée de la CEDEAO.

Le Représentant régional a présenté brièvement d'autres réunions et manifestations qui ont été organisées dans la région au cours des 12 derniers mois, à savoir :

- L'audience accordée par le Premier ministre rwandais au Directeur général de l'OIE ;
- La nomination du nouveau Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique ;
- La cérémonie inaugurale du nouveau Siège de la Représentation régionale de l'OIE pour l'Afrique, à laquelle a assisté le Président de la République du Mali ; et
- L'audience accordée par le Président de la République du Mali au Directeur général de l'OIE.

Puis, il a exposé dans les grandes lignes les activités prévues pour la période allant du 1<sup>er</sup> mai au 31 décembre 2011, comme suit :

- L'entrée en fonction de l'Adjoint du Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique ;
- Le renforcement des capacités dans les domaines suivants : les Délégués récemment nommés, les maladies des abeilles mellifères, les produits vétérinaires et les maladies des animaux aquatiques ;
- La mise en œuvre du processus PVS de l'OIE et du programme de modernisation de la législation vétérinaire ;
- La participation à la 79<sup>ème</sup> Session générale de l'OIE, ainsi qu'à la réunion annuelle des Représentations régionale et sous-régionales,
- La participation à la Conférence mondiale de l'OIE sur les programmes de santé destinés aux animaux aquatiques ; et
- La participation à la Conférence mondiale sur la lutte contre la rage.

#### **6. État d'avancement de la vision et des activités régionales au regard du 5<sup>ème</sup> Plan stratégique de l'OIE**

Le Docteur Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique, a présenté une note conceptuelle rédigée par l'équipe dirigeante de l'OIE en Afrique. Celle-ci s'appuie sur le 5<sup>ème</sup> Plan stratégique de l'OIE, qui a été adopté au cours de la 78<sup>ème</sup> Session générale de l'OIE en mai 2010. L'objectif de cette note vise à accroître la visibilité de l'OIE en Afrique d'un point de vue politique, financier et technique, ce qui est indispensable pour une bonne mise en œuvre des composantes du 5<sup>ème</sup> Plan stratégique.

Le Représentant régional a attiré l'attention sur le fait que, de par son mandat international, l'OIE est parfois considérée, par les élites africaines qui ne sont pas directement concernées, comme une institution inadaptée aux besoins de l'Afrique. L'OIE a donc estimé qu'il était capital d'avoir un document de stratégie politique afin de convaincre les décideurs à l'échelle nationale, régionale et continentale qu'il était important d'établir une coopération étroite avec l'OIE.

Le Docteur Samaké a expliqué que la note exposait clairement, en termes compréhensibles par tous, la concordance parfaite entre le Plan stratégique de l'OIE sur cinq ans et trois piliers du Programme détaillé pour le développement de l'agriculture africaine (PDDAA) et les Objectifs du Millénaire pour le Développement.

La note a aussi démontré que la Commission Régionale de l'OIE pour l'Afrique doit être considérée comme une Organisation Régionale.

La note a été approuvée par la Commission.

#### **7. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE qui se réunira en mai 2013**

La Commission régionale a proposé d'inscrire le thème technique suivant (accompagné d'un questionnaire destiné aux Membres) à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale :

« Interventions destinées à améliorer les capacités des Services vétérinaires au regard de la santé des animaux aquatiques et des abeilles »

**8. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 20<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique qui se réunira en février 2013**

Le thème technique suivant (avec questionnaire) a été retenu pour la 20<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique :

« Promouvoir le commerce interafricain des animaux et des produits d'origine animale »

**9. Recommandations de la 19<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique qui s'est tenue à Kigali (Rwanda) du 14 au 18 février 2011**

Le Docteur Yacouba Samaké a rendu compte des deux recommandations adoptées au cours de la 19<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique.

En ce qui concerne la recommandation n° 1 « Le recensement des animaux d'élevage en Afrique : un outil vital pour la surveillance et le contrôle des maladies chez les animaux d'élevage », le Docteur Samaké a fait remarquer que l'obtention de données de recensement précises pour les animaux d'élevage était un composant essentiel à tout programme de contrôle d'une maladie. Il a indiqué que l'OIE avait élaboré des normes sur l'identification et la traçabilité des animaux vivants et qu'il était possible d'obtenir des informations utiles dans la publication annuelle de l'OIE intitulée *Santé animale mondiale*. Il est difficile d'effectuer un recensement efficace des animaux d'élevage en Afrique et ce, pour de nombreuses raisons (l'aspect culturel, la logistique, l'infrastructure et le manque de ressources). Des efforts sont déployés afin de résoudre ces difficultés, notamment par le biais du processus PVS.

Le Docteur Samaké a indiqué que la recommandation adoptée par la Commission encourage les Membres de l'OIE à renforcer leur Services vétérinaires en promulguant leurs textes législatifs et réglementaires en vue de soutenir le recensement des animaux d'élevage et en utilisant WAHIS pour la transmission des données. Selon la recommandation, l'OIE, en collaboration avec l'UA-BIRA et la FAO, doit sensibiliser davantage les gouvernements africains à la question du recensement et encourager les bailleurs de fonds à apporter leur soutien au recensement des animaux d'élevage (y compris le recensement des camélidés) et aux activités connexes. L'OIE doit élaborer des lignes directrices sur le recensement des animaux d'élevage, définissant entre autres le terme de « recensement ».

Concernant la recommandation n° 2 « *Principales maladies des camélidés et élevage des camélidés : contraintes, avantages et perspectives* », le Représentant régional a expliqué que pour les populations vivant dans les régions arides et semi-arides, les camélidés représentent une source importante de revenus et de protéines alimentaires et qu'ils sont utilisés en tant que bêtes de somme pour le transport et tirer de lourdes charges. Il convient de noter que leur demande est en hausse. De plus, le développement des échanges internationaux est susceptible d'accroître le risque de transmission des maladies transfrontalières des camélidés. Les connaissances dans le domaine des maladies des camélidés sont actuellement insuffisantes et il est nécessaire d'augmenter le nombre de professionnels spécialisés dans les camélidés.

Selon le Représentant régional, la recommandation n° 2, adoptée lors de la Conférence régionale, propose que l'OIE continue à apporter son soutien aux Pays Membres qui renforcent leur Services vétérinaires en vue de développer leurs capacités de diagnostic et de recherche. Il a déclaré que l'OIE devait soutenir les projets de jumelage entre laboratoires, et que les Pays Membres de l'OIE devaient encourager la mise en place de systèmes harmonisés de surveillance des maladies, et, en collaboration avec les bailleurs de fonds, mettre en œuvre des programmes de recherche et de développement régionaux. Il a également recommandé que l'OIE élabore des normes et des lignes directrices pour les échanges internationaux des camélidés et de leurs produits dérivés.

#### **10. Confirmation de la date et du lieu de la 20<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique**

Le Docteur Deodass Meenowa, Délégué de Maurice, s'est trouvé dans l'impossibilité d'assister à la Conférence. Il avait proposé précédemment que son pays accueille la 20<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique. Le Docteur Yacouba Samaké a toutefois demandé à la Commission d'étudier une seconde candidature dans l'éventualité où l'Île Maurice ne pourrait accueillir la Conférence.

Le Docteur Batassé Batawui, Délégué du Togo auprès de l'OIE, a proposé que son pays accueille la prochaine Conférence régionale en 2013 à la place de l'Île Maurice si cette dernière se trouve dans l'incapacité de l'organiser.

La Commission a adopté la proposition.

Sans confirmation officielle de Maurice avant fin juin 2011, le Togo accueillera la Conférence.

#### **11. Élection d'un Membre du Bureau de la Commission régionale (le cas échéant)**

Le Docteur Berhe Gebreegziabher a informé la Commission que, pour des motifs personnels, il devrait quitter son poste de Président de la Commission. Par conséquent, la tenue d'élections s'impose.

Le Docteur Samaké a remercié le Docteur Berhe Gebreegziabher et l'a félicité pour l'ensemble du travail qu'il a accompli au cours de sa présidence. Puis, il a expliqué les procédures du scrutin et a demandé à la Commission de voter.

Le Docteur Abdel Kader Diarra, Délégué du Mali auprès de l'OIE, a proposé la candidature du Docteur Mahamadou Saley, Délégué du Niger et Vice-président actuel de la Commission, au poste de Président. Le Délégué du Sénégal a appuyé cette proposition qui a été approuvée à l'unanimité par la Commission.

Le Docteur Yacoub Adam Hassan, Délégué du Tchad auprès de l'OIE, dont la candidature avait été avancée par le Délégué du Gabon et soutenue par le Délégué du Mali, a été élu à l'unanimité au poste de Secrétaire général de la Commission.

Les nouveaux Membres resteront en fonction jusqu'en 2012, des élections pour l'ensemble du bureau étant prévues lors de la prochaine Session générale.

Le nouveau Bureau est organisé comme suit :

Président :	Docteur Mahamadou Saley (Niger)
Vice-président :	Docteur Mohammed Abdel Razig Abdel Aziz (Soudan)
Vice-président :	Docteur Marosi Molomo (Lesotho)
Secrétaire général :	Docteur Adam Hassan Yacoub (Tchad)

#### **12. Conclusions du séminaire régional sur le processus PVS de l'OIE qui s'est tenu à Kigali (Rwanda) le 14 février 2011**

Le Docteur Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique, a présenté les conclusions du séminaire sur le processus PVS de l'OIE qui s'est tenu à Kigali (Rwanda) le 14 février 2011 et auquel ont assisté 57 participants de 40 Pays Membres de l'OIE. L'objectif de ce séminaire consistait à améliorer la bonne gouvernance des Services vétérinaires. Celle-ci est primordiale si les Services vétérinaires souhaitent remplir leurs missions et continuer à être considérés comme un Bien public mondial. L'évaluation du respect des normes de l'OIE par les Services vétérinaires constitue un premier pas vers la modernisation de ces Services. L'OIE propose également d'autres mécanismes à cette fin, qui sont tous reconnus par ses partenaires techniques et financiers.

Les principales recommandations du séminaire portaient toutes sur le processus PVS. Il a été conclu que celui-ci devait être considéré par tous les acteurs comme un élément clé dans le renforcement des Services vétérinaires en Afrique. Par conséquent, les Pays Membres de l'OIE doivent s'engager à trouver les fonds nécessaires pour améliorer toute faiblesse identifiée au cours d'une évaluation PVS, et à mettre en œuvre des politiques adaptées et efficaces en matière de santé animale et de bien-être animal. De plus, les Communautés économiques régionales (CER) et l'UA-BIRA doivent utiliser les résultats PVS pour développer une approche régionale en vue de combler les écarts identifiés.

La Commission régionale a adopté les recommandations présentées lors de la réunion.

### **13. Le projet BTSF de l'OIE/CE en Afrique, y compris les séminaires à l'intention des points focaux**

Le Docteur Daniel Bourzat, Conseiller du Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique, a rappelé à la Commission que le programme des activités menées en Afrique, financé conjointement par l'OIE et l'UE/DG-SANCO dans le cadre du projet BTSF, avait permis d'achever presque toutes les évaluations initiales des performances des Services vétérinaires (outil PVS de l'OIE). En outre, environ 20 pays ont pu, grâce à ce programme, progresser dans le processus PVS de l'OIE jusqu'à l'analyse des écarts. L'organisation de tables rondes a permis d'identifier des sources supplémentaires de financement pour la mise en œuvre de ces plans stratégiques pour le développement des Services vétérinaires.

Le Docteur Bourzat a insisté sur le fait que le programme continuait à promouvoir et soutenir les projets de jumelage entre laboratoires portant sur les maladies prioritaires.

En guise de conclusion, le Docteur Bourzat a informé la réunion que plus de 500 participants avaient pris part à neuf (9) ateliers : des Délégués, des points focaux et d'autres professionnels chargés de la santé des animaux en Afrique. Ces ateliers ont tous reçu une évaluation très positive de la part des participants.

### **14. Le point sur les activités ALive (UA-BIRA)**

Le Docteur Bruce Mukanda, Représentant de l'UA-BIRA, a expliqué que l'initiative ALive pour le développement de l'élevage en Afrique était une plateforme multi-acteurs visant à repositionner le secteur de l'élevage africain dans les agendas des décideurs politiques nationaux, régionaux et internationaux. Elle y parvient en mettant en exergue son rôle crucial dans la lutte contre la pauvreté et la croissance économique durable, ainsi que sa contribution de premier plan à la réalisation des Objectifs du millénaire pour le développement (OMD).

Le Docteur Bruce Mukanda a informé les participants que, lors de sa 5<sup>ème</sup> Assemblée générale, qui s'est tenue à Addis-Abeba (Éthiopie) en avril 2010, ALive avait adopté son document stratégique, le nouveau guide opérationnel et la note conceptuelle du Plan d'action triennal (PAT) pour la période 2010-2012.

Puis, il a également parlé des réalisations obtenues en 2010 et a fait le point sur les activités qui ont été conduites au cours du premier semestre 2011. À cet effet, il a mentionné l'organisation de la 6<sup>ème</sup> Assemblée générale à Nairobi et la mobilisation de ressources pour mener certaines des activités du PAT, entre autres.

### **15. Présentation du Docteur Joseph Domenech, Vice-président de Vet 2011**

Le Docteur Joseph Domenech a rendu compte des manifestations prévues dans le monde entier afin de célébrer l'Année mondiale vétérinaire.

En Afrique, 15 pays ont organisé des manifestations à cette occasion. Ainsi, 59 événements nationaux auront lieu sur tout le continent.

Le Docteur Domenech a invité les pays à informer l'OIE de toute activité prévue afin de pouvoir diffuser l'information sur le site Web de Vet 2011. Il a rappelé à la Commission la procédure à suivre afin d'obtenir l'autorisation pour organiser une manifestation nationale.

Pour conclure, il a cité les différentes manifestations régionales organisées par l'OIE et la FAO et a convié tous les participants à y assister et participer activement.

#### **16. Actualités du Conseil – Textes fondamentaux de l'OIE**

Après avoir rappelé la nature des textes fondamentaux de l'OIE, la Docteure Monique Eloit, Directrice générale adjointe de l'OIE, a présenté aux Délégués de la région les objectifs des projets de textes destinés à moderniser les activités de l'OIE. Puis, elle a décrit les caractéristiques propres à chacun d'entre eux, ainsi que les principes du scrutin majoritaire en vue de leur adoption, afin de bien informer les Délégués à l'avance des discussions qui se tiendront le vendredi 27 mai au cours de la séance administrative.

#### **17. Le point sur les mécanismes du GF-TADs**

Le Docteur Daniel Bourzat, Conseiller du Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique, a fait le point sur le GF-TADs pour l'Afrique, qui est actuellement en cours de restructuration afin de s'adapter à la réorganisation interne de la FAO et aux nouveaux projets financés par l'UE et gérés par l'UA-BIRA.

Il a expliqué à la Commission qu'il était nécessaire de rééquilibrer le rôle des institutions fondatrices et de l'UA-BIRA tout en respectant scrupuleusement le mandat de chaque organisation.

Il a estimé que le principe de complémentarité et le partage des compétences devaient prendre le pas sur toute tentative d'obtenir, quel qu'en soit le prix, un rôle de premier plan. Il a fait remarquer que la liste des maladies prioritaires devait être dressée à partir de données scientifiques et non sur la base de l'opinion de quelques experts. De même, il a déclaré que les programmes de contrôle et/ou d'éradication des maladies animales transfrontalières devaient être définis, dans le cadre d'un véritable partenariat, en se fondant sur les dernières découvertes scientifiques.

Le Docteur Bourzat a indiqué que le 6<sup>ème</sup> Comité de pilotage régional de GF-TADs avait eu lieu en avril à Nairobi (Kenya) et que ses recommandations étaient désormais disponibles.

Pour conclure, le Docteur Bourzat a précisé que le GF-TADs pour l'Afrique devait demeurer une plateforme permettant aux experts de haut niveau, reconnus par leurs pairs, de collaborer entre eux. Dans le cas contraire, celui-ci risquerait de ne pas remplir sa mission.

#### **18. Centres collaborateurs et Laboratoires de référence de l'OIE, et jumelages entre laboratoires, prenant en compte la nouvelle procédure de candidature au statut de Centre collaborateur proposée par le Conseil**

La Docteure Lea Knopf, du Service scientifique et technique de l'OIE, a présenté les activités, la situation actuelle et la répartition mondiale des Laboratoires de référence (11 en Afrique) et des Centres collaborateurs (3 en Afrique) de l'OIE. Le nombre éventuel de nouveaux Laboratoires et Centres a été soumis à la Commission régionale en considérant l'adoption par l'Assemblée de toutes les nouvelles propositions au cours de la présente Session générale.

La Commission a été informée de l'état actuel du programme de jumelages de l'OIE (18 en Afrique), ainsi que des tendances récentes. Trois projets de jumelage de l'OIE ont été achevés, 29 sont en cours, et 6 ont été approuvés par la Commission spécialisée concernée et sont sur le point de commencer.

En outre, la Docteure Lea Knopf a émis des commentaires sur le nouveau terme « Centre de référence » qui est utilisé lorsque l'on souhaite parler d'un « Laboratoire de référence » ou d'un « Centre collaborateur » sans faire de distinction. Ces deux entités continueront, toutefois, à être gérées de manière distincte. Selon la procédure simplifiée, la Commission régionale concernée devra apporter son soutien au Centre collaborateur désigné avant de soumettre la candidature à une Commission spécialisée compétente.

#### **19. WAHIS/WAHID – État d'avancement de sa mise en œuvre par les Membres de la Région**

Le Docteur Francesco Berlingieri, Adjoint au Chef du Service de l'information sanitaire de l'OIE, a insisté sur l'importance des rapports WAHIS. Il a rappelé aux Délégués que la soumission de rapports était obligatoire conformément aux normes internationales de l'OIE. La soumission des rapports WAHIS constitue un critère pour la reconnaissance officielle par l'OIE du statut d'un pays au regard d'une maladie animale donnée, ainsi que pour l'évaluation des performances des Services vétérinaires d'un pays.

Le Docteur Berlingieri a fait le point sur les rapports semestriels et annuels par les pays et les territoires de la région concernant leur situation zoonositaire en 2010. Il a rappelé aux Membres qui n'avaient pas encore transmis une partie ou l'intégralité de leur rapport de le faire au plus vite.

Pour finir, le Docteur Berlingieri a rappelé combien il était important que les pays et les territoires envoient régulièrement leurs informations sanitaires à l'OIE.

La réunion a pris note de l'accord entre l'OIE et l'UA-BIRA visant à développer la compatibilité entre WAHIS et le nouveau système d'information ARIS de l'IBAR.

#### **20. Communication – État d'avancement de la mise en œuvre des activités en Afrique**

Madame Maria Zampaglione, Chef de l'Unité Communication de l'OIE, a attiré l'attention sur le fait que l'OIE déployait de nombreux efforts en termes de communication internationale afin de sensibiliser davantage les décideurs et la société civile à l'utilité économique et sociale de l'ensemble des activités menées quotidiennement par les Services vétérinaires dans le monde entier.

Puis elle a noté que lors du dernier séminaire sur la communication qui s'était tenu en Afrique, à l'attention des pays africains francophones, deux priorités avaient clairement été identifiées : la nécessité de nommer des points focaux nationaux de l'OIE pour la communication ; et la nécessité pour les pays de solliciter auprès de leurs gouvernements un soutien à la fois financier et organisationnel. Il est important de créer un réseau national d'experts en communication et, le cas échéant, à l'échelle régionale ou de communiquer avec les réseaux existants.

Madame Zampaglione a informé la Commission qu'un chapitre sur la communication destiné au *Code sanitaire pour les animaux terrestres* serait proposé cette année aux Membres pour adoption. L'intégration pleine et entière de la communication dans le *Code* constituera un moyen efficace pour motiver les pays et les ministères à incorporer les stratégies de communication dans leur politique de santé animale.

#### **21. Présentations des organisations ayant un accord officiel avec l'OIE**

- **Union africaine - Bureau interafricain des ressources animales (UA-BIRA)**

Le Professeur Ahmed El-Sawalhy, Directeur général de l'UA-BIRA, a informé la Commission que l'organisation avait adopté en 2010 un nouveau plan stratégique pour la période 2010-2014. Celui-ci a été élaboré en étroite collaboration avec toutes les CER, tous les états Membres et ses principaux partenaires techniques. Ce plan permettra à l'UA-BIRA de mieux répondre aux défis émergents. En outre, il couvre de manière exhaustive tous les aspects des ressources animales dans le cadre du CAADP.

Le Professeur El-Sawalhy a présenté les réalisations de l'UA-BIRA en 2010, en mettant en exergue l'achèvement et la clôture de deux des principaux programmes de l'organisation : le Programme de soutien aux plans d'action nationaux intégrés (SPINAP), qui fut le premier à adopter l'approche « One Health » et à mettre en œuvre des Mécanismes de coordination régionale intégrés pour la prévention et le contrôle des TADs ; et l'Unité de coordination de l'éradication de la peste bovine dans l'écosystème somalien (SERECU), dont la clôture a marqué la fin de 60 années de lutte contre la peste bovine et son éradication définitive du continent.

En guise de conclusion, le Professeur El-Sawalhy a fait remarquer que l'année 2011 serait marquée par le lancement d'un nouveau programme panafricain intitulé « Renforcement de la gouvernance vétérinaire en Afrique ». Celui-ci sera mis en œuvre en partenariat avec les CER, l'OIE et la FAO, et abordera principalement les questions politiques et législatives.

- **Banque mondiale**

Le Docteur François Le Gall s'est adressé à la Commission en sa qualité de Représentant de la Banque mondiale chargé des questions de santé animale et de Président du Fonds mondial pour la santé et le bien-être des animaux.

Il a parlé de l'engagement de la Banque mondiale afin de collaborer avec les différents pays en crise dans le monde. Il a mentionné plus particulièrement le travail de l'organisation lors de la crise de l'influenza aviaire.

Puis, le Docteur Le Gall a indiqué que la Banque mondiale traitait en priorité la mise en place d'activités destinées à renforcer les capacités en Afrique.

Il a également émis des commentaires sur le travail et l'engagement de la Banque mondiale au regard de l'élevage en Afrique et a laissé la parole au Docteur Stéphane Forman, le nouveau Représentant de la Banque mondiale en Afrique pour le secteur de l'élevage.

Le Docteur Stéphane Forman a souligné une fois encore l'importance des activités mises en place par l'OIE, en leur qualité de Biens publics mondiaux, et a réitéré le soutien apporté par la Banque mondiale à ces activités. Il a reconnu le travail primordial effectué par les Chefs des Services vétérinaires à cet égard dans leur pays, non seulement en Afrique mais également dans le monde entier. Pour finir, il a décrit l'aide apportée par la Banque mondiale aux activités conduites en matière de santé animale, ainsi qu'aux domaines dans lesquels l'organisation collabore étroitement avec l'OIE aux niveaux régional et national.

La Banque mondiale reconnaît le processus PVS de l'OIE comme un outil permettant de guider les investissements destinés à renforcer les Services vétérinaires. Cet outil est régulièrement employé par l'organisation afin de préparer les projets qu'elle finance dans les secteurs de l'agriculture et de l'élevage en Afrique. Ceci a été illustré à l'aide de trois exemples nationaux, à savoir le Burkina Faso, la Namibie et la Zambie. La Banque mondiale a commenté les progrès obtenus par l'OIE à cet égard et a conseillé aux Délégués de l'OIE de poursuivre leurs efforts afin d'utiliser cet outil important pour élaborer leur stratégie nationale afin de lutter contre la pauvreté, améliorer la sécurité sanitaire des aliments et stimuler la croissance économique.

- **Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)**

Le Docteur Juan Lubroth a expliqué que le mandat de la FAO consistait à améliorer les niveaux de nutrition, la productivité agricole, la vie des populations, ainsi que la croissance économique. À cet effet, l'organisation recueille et diffuse des informations sur la nutrition, l'alimentation et l'agriculture, et formule des recommandations relatives aux mesures à prendre en termes de recherche scientifique, technique, sociale et économique, ainsi que des recommandations relatives à l'adoption de politiques internationales sur les produits agricoles. Les Pays Membres de la FAO lui ont conféré différentes responsabilités en ce qui concerne la réduction des risques de maladies animales (y compris les zoonoses).

Selon le Docteur Lubroth, l'objectif de l'organisation vise à parvenir à un élevage durable en contribuant à l'amélioration de la santé animale. Il a expliqué que les actions menées par les unités ECTAD à Bamako, Nairobi, Gaborone et Tunis portaient essentiellement sur les programmes de développement ou d'urgence zoonitaire destinés à lutter contre les TADs et les principales zoonoses.

Puis, il a indiqué que la FAO encourageait la mise en place de partenariats avec l'OIE, l'UA-BIRA et l'OMS au regard des TADs, des trypanosomoses et des zoonoses prioritaires afin de réduire leur impact sur les moyens de subsistance et la santé publique. Ces partenariats permettent notamment de s'assurer que les programmes et les projets régionaux et nationaux sont bien conformes au CAADP.

Pour finir, il a fait savoir qu'entre 2007 et 2010, environ 12 projets nationaux et régionaux avaient été mis en œuvre en Afrique.

## **22. Questions diverses**

La Commission a ratifié la proposition du Maroc d'accueillir la 21<sup>ème</sup> Conférence, présentée au cours de la 19<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique qui s'est tenue à Kigali en février dernier. Le Délégué de la Guinée a réitéré la proposition de son pays d'accueillir dans le futur la Conférence régionale de l'OIE. Il a également appuyé la proposition du Maroc d'organiser la 21<sup>ème</sup> Conférence régionale.

Le Docteur Ofosu du Ghana a remis une distinction honorifique au Directeur général de l'OIE afin de le remercier du rôle qu'il a joué lors de la 5<sup>ème</sup> Conférence vétérinaire Pan- Commonwealth. Le Docteur Yacouba Samaké a reçu la distinction au nom du Docteur Vallat qui, en raison des contraintes imposées par son emploi du temps, n'a pas pu assister à la réunion.

Le Docteur Yacouba Samaké a convié tous les participants à assister à la Conférence mondiale de l'OIE sur « Les programmes de santé destinés aux animaux aquatiques : un intérêt majeur pour la sécurité alimentaire mondiale » qui se tiendra à Panama du 28 au 30 juin 2011.

La réunion a pris fin à 18 h 20.

---

.../Annexe

**RÉUNION DE LA  
COMMISSION RÉGIONALE DE L'OIE POUR L'AFRIQUE**

**Paris, lundi 23 mai 2011**

---

**Ordre du jour**

1. Adoption de l'ordre du jour (Dr Berhe Gebreegziabher, Délégué de l'Éthiopie et Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique)
2. Discours du Secrétaire général de l'Union du Maghreb arabe (UMA)
3. Contributions dues par les Membres à l'OIE (Dr Berhe Gebreegziabher, Délégué de l'Éthiopie et Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique)
4. Rapport du Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique (Dr Berhe Gebreegziabher, Délégué de l'Éthiopie et Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique)
5. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation régionale de l'OIE pour l'Afrique et des Représentations sous-régionales de l'OIE dans la Région, ainsi que sur les Centres régionaux de santé animale (Dr Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique)
6. État d'avancement de la vision et des activités régionales au regard du 5<sup>ème</sup> Plan stratégique de l'OIE (Dr Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique)
7. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE qui se réunira en mai 2013 (Dr Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique)
8. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 20<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique qui se tiendra en février 2013 (Dr Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique)
9. Recommandations de la 19<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique qui s'est tenue à Kigali (Rwanda) du 14 au 18 février 2011. (Dr Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique)
10. Confirmation de la date et du lieu de la 20<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Afrique (Dr Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique)
11. Élection d'un Membre du Bureau de la Commission régionale (le cas échéant) (Dr Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique)
12. Conclusions du séminaire régional sur le processus PVS de l'OIE qui s'est tenu à Kigali (Rwanda) le 14 février 2011 (Dr Yacouba Samaké, Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique)
13. Le projet BTSF de l'OIE/CE en Afrique, y compris les séminaires à l'intention des points focaux (Dr Daniel Bourzat, Conseiller du Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique)
14. Le point sur les activités ALive (UA-BIRA)
15. Présentation du Docteur Joseph Domenech, Vice-président de Vet 2011

16. Actualités du Conseil - Textes fondamentaux de l'OIE (Dr Monique Eloit, Directrice générale adjointe)
17. Le point sur les mécanismes du GF-TADs (Dr Daniel Bourzat, Conseiller du Représentant régional de l'OIE pour l'Afrique)
18. Centres collaborateurs et Laboratoires de référence de l'OIE, et jumelages entre laboratoires, prenant en compte de la nouvelle procédure de candidature au statut de Centre collaborateur proposée par le Conseil (Dr Lea Knopf, Service scientifique et technique)
19. WAHIS/WAHID – État d'avancement de sa mise en œuvre par les Membres de la Région (Dr Francesco Berlingieri, Adjoint au Chef du Service de l'information sanitaire)
20. Communication – État d'avancement de la mise en œuvre des activités en Afrique (Mme Maria Zampaglione, Chef de l'Unité Communication)
21. Présentations des organisations ayant un accord officiel avec l'OIE
  - Union africaine - Bureau interafricain des ressources animales (UA-BIRA)
  - Banque mondiale
  - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

N.B. : l'UEMOA et la SADC feront une présentation en 2012

22. Questions diverses
-



**RAPPORT DE LA RÉUNION  
DE LA  
COMMISSION RÉGIONALE DE L'OIE POUR LES AMÉRIQUES**

**Paris, le 23 mai 2011**

---

La Commission régionale de l'OIE pour les Amériques s'est réunie le 23 mai 2011 à la Maison de la Chimie, à Paris, à 14 heures. 83 personnes ont participé à cette réunion, dont les Délégués et observateurs de 20 Membres de la Commission ainsi que les représentants de 14 organisations internationales ou régionales :

Membres de la Commission : Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, Dominicaine (Rép.), El Salvador, États-Unis d'Amérique, Guatemala, Haïti, Honduras, Mexique, Nicaragua, Panama, Paraguay, Uruguay.

Organisations internationales / régionales : ALA<sup>41</sup>, Banque mondiale, CAN<sup>42</sup>, Codex Alimentarius, COPEG<sup>43</sup>, CVP, FAO, ICFAW, IFAH<sup>44</sup>, IICA<sup>45</sup>, OIRSA, OMS, OPS/PANAFTOSA<sup>46</sup>, Union européenne

La réunion a été présidée par le Docteur Luis Osvaldo Barcos, Représentant régional de l'OIE pour les Amériques, aux côtés du Docteur Carlos Correa Messuti, Président de l'Assemblée mondiale des Délégués et Délégué de l'Uruguay auprès de l'OIE, du Docteur Brian Evans, membre du Conseil de l'OIE et Délégué du Canada, du Docteur John Clifford, vice-président de la Commission régionale et Délégué des États-Unis d'Amérique auprès de l'OIE et du Docteur Emerio Serrano, vice-président de la Commission régionale et Délégué de Cuba. A également participé le Docteur Miguel Angel Azañón Robles, secrétaire général de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques et Délégué du Guatemala auprès de l'OIE.

Le Docteur Correa a souhaité la bienvenue aux Délégués et aux représentants des organisations internationales et régionales ainsi qu'au Ministre du développement agricole du Panamá, Monsieur Emilio José Kieswetter.

Au nom du Président de la République du Panama, Son Excellence Monsieur Ricardo Alberto Martinelli Berrocal, le Ministre du développement agricole du Panama a salué le travail réalisé par les participants à l'occasion de la Session générale et a invité les participants à la Conférence mondiale sur les animaux aquatiques (prévue du 28 au 30 juin 2011) et à la Conférence mondiale sur la race brahmane (Panama du 2 au 7 juillet 2012).

---

<sup>41</sup> ALA : Association latino-américaine pour l'aviculture

<sup>42</sup> CAN : Communauté andine

<sup>43</sup> COPEG : Commission pour l'éradication de la myiase

<sup>44</sup> IFAH : Fédération internationale pour la santé animale

<sup>45</sup> IICA : Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture

<sup>46</sup> OPS : Organisation panaméricaine de la santé / PANAFTOSA : Centre panaméricain pour la fièvre aphteuse

## **1. Adoption de l'ordre du jour**

L'ordre du jour joint en annexe a été adopté à l'unanimité.

## **2. Contributions financières des Membres à l'OIE**

Le Docteur Carlos Correa a décrit les particularités budgétaires de la région et a exprimé sa gratitude pour les progrès enregistrés grâce aux apports du Fonds mondial. Il a souligné la contribution financière des pays qui hébergent les sièges des Représentations régionales et sous-régionales sur le continent. Il a également évoqué la contribution financière de la République du Panama pour l'organisation de la prochaine Conférence mondiale de l'OIE.

Le Docteur Brian Evans a signalé que les contributions volontaires des pays couvraient les activités de la commission et des groupes ad hoc régionaux et en a appelé aux Membres pour que ce niveau de participation augmente.

## **3. Actualités du Conseil – Textes fondamentaux de l'OIE**

Après avoir rappelé la nature des textes fondamentaux de l'OIE, le Docteur Carlos Correa Messuti a demandé au Docteur Brian Evans de décrire les nouveaux textes proposés pour moderniser le fonctionnement de l'OIE. Afin que les Délégués soient d'ores et déjà bien informés des sujets qui seront abordés le vendredi 27 mai lors de la séance administrative, le Docteur Evans a décrit les particularités de chaque option ainsi que les règles de vote à la majorité qui seront applicables à l'adoption de ces textes.

## **4. Rapport sur les activités de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques**

Le Docteur Emerio F. Serrano Ramírez, Délégué de Cuba et vice-président de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques, a présenté un résumé des activités de la Commission régionale.

Le Docteur Serrano Ramírez a souhaité la bienvenue aux nouveaux Délégués de la région et salué le travail accompli par le Docteur Jamil Gomes de Souza, ex-Délégué du Brésil auprès de l'OIE et membre de la Commission régionale. L'audience a soutenu en unanimité cette reconnaissance. Il a également rendu hommage au travail du Docteur José Joaquín Orearuno qui cessera ses fonctions en tant que Représentant sous-régional de l'OIE pour l'Amérique centrale et les Caraïbes et a souhaité la bienvenue au Docteur Filiberto Frago Santamaría qui lui succédera.

Le Docteur Serrano Ramírez a rappelé que la Commission régionale se réunissait chaque année pour discuter de la programmation des activités et pour débattre des principaux sujets concernant les Membres. Il a ajouté que les Membres de la Commission régionale se sont accordés sur la nécessité de poursuivre la formation des points focaux et des nouveaux Délégués et d'organiser des réunions de discussion et d'actualisation des normes de l'OIE.

Le Docteur Serrano Ramírez a également précisé que la Commission régionale approuvait le maintien des activités des comités régionaux et des liens avec les autres organisations internationales et régionales. Il a souligné de nouveau qu'il était important de continuer à encourager les Membres à participer à la procédure PVS de l'OIE.

## **5. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation régionale de l'OIE pour les Amériques et de la Représentation sous-régionale de l'OIE pour l'Amérique centrale, séminaires à l'intention des points focaux, mécanismes GF-TADs et recommandations de la 20<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques qui s'est tenue à Montevideo (Uruguay), du 16 au 19 novembre 2010**

Le Docteur Luis Barcos, Représentant régional de l'OIE pour les Amériques, a résumé les activités de la Représentation régionale (Buenos Aires) et de la Représentation sous-régionale (Panama). Il a indiqué que l'OIE allait poursuivre les activités instaurées antérieurement sur le continent américain, en donnant priorité au renforcement des Services vétérinaires et en encourageant la participation des Membres au processus d'élaboration des normes de l'OIE. Il a souligné

l'importance des réunions régionales pour discuter des propositions à soumettre à la Session générale de l'OIE. Le Docteur Barcos a rappelé l'intérêt des séminaires pour les nouveaux Délégués et points focaux dont l'implication active dans la région est encouragée par ces réunions. Il a également souligné que les Représentations régionales de l'OIE avaient encouragé les pays à participer à la procédure PVS de l'OIE, à collaborer aux actions des Membres de la région et à les soutenir.

Le Docteur Barcos a fait savoir que les Représentations régionales de l'OIE travaillaient actuellement sur la structure du réseau des laboratoires pour les Amériques, dans le but de partager les informations sur les capacités des laboratoires nationaux. Il a ajouté que le projet de texte relatif à la stratégie sur le bien-être animal pour la région des Amériques avait été diffusé et était en cours de discussion. Il a suggéré de l'adopter lors de la prochaine réunion de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques. Il a précisé que les efforts se poursuivaient en vue d'une application efficace des normes de l'OIE sur la fièvre aphteuse et d'un renforcement des relations avec les autres pays et les organisations internationales et régionales sur cette question et sur d'autres, par le biais du GF-TADs pour les Amériques.

Le Docteur Barcos a informé sur la participation de représentants de l'OIE aux réunions régionales des comités ad hoc, ajoutant que les efforts se poursuivraient afin de coordonner diverses actions régionales et nationales et d'y participer, et de renforcer les relations avec les organisations internationales, les associations de producteurs, l'industrie, les chercheurs, les bailleurs de fonds et les universitaires. Il a ajouté que la Représentation régionale continuerait à donner priorité aux occasions de faire connaître les activités de l'OIE.

En conclusion, le Docteur Barcos a remercié enfin le gouvernement du Brésil pour son invitation à un événement destiné à tous les responsables de stations de quarantaine dans la région.

Le rapport et le programme de travail ont été approuvés.

**6. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale de l'OIE qui se réunira en mai 2013**

La Commission régionale a proposé d'inclure au programme de la 81<sup>e</sup> Session générale le thème technique suivant (sur la base d'un questionnaire adressé aux Membres) :

« Recours aux nouvelles technologies pour la prévention, le contrôle et l'éradication des maladies animales – Impact sur le commerce international, la santé publique et l'environnement ».

**7. Date et lieu de la 21<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques qui se tiendra en novembre 2012 et thème technique proposé à l'ordre du jour (avec questionnaire)**

La proposition de la Barbade d'accueillir la 21<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques a été confirmé. Cette conférence se tiendra à la Barbade, en novembre 2012.

L'organisation d'un séminaire sera coordonnée pour discuter des normes de l'OIE, en marge de la conférence de la Commission régionale.

La Commission régionale a approuvé le thème technique suivant (avec questionnaire) :

« Situations de catastrophe et rôle de la préparation des Services vétérinaires dans leur gestion ».

**8. Élection du président et du second vice-président du Bureau de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques**

Le Docteur John Clifford, Délégué des États-Unis d'Amérique, proposé par le Docteur Brian Evans, Délégué du Canada, a été élu à l'unanimité en tant que nouveau président de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques.

Le Docteur Hugo Idoyaga, Délégué du Paraguay, proposé par le Docteur Romeo Amorín Bohorquez, Délégué de la Bolivie, a été élu à l'unanimité en tant que vice-président de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques.

Ces mandats seront valables jusqu'en mai 2012, l'ensemble du Bureau devant être réélu lors de la prochaine Session générale.

#### **9. Centres collaborateurs et Laboratoires de référence de l'OIE – Jumelages entre laboratoires – Nouvelle procédure de candidature au statut de Centre collaborateur proposée par le Conseil**

La Docteure Kate Glynn du Service scientifique et technique de l'OIE a présenté une vue d'ensemble des activités, de la situation actuelle et de la répartition mondiale des Laboratoires de référence et des Centres collaborateurs de l'OIE (respectivement au nombre de 65 et de 14 dans la région des Amériques). La Commission régionale a pris connaissance des projections futures sur le nombre de Laboratoires de référence et Centres collaborateurs, évalué en présumant que l'Assemblée adopterait toutes les nouvelles propositions soumises lors de cette Session générale.

La Commission a également examiné les dernières informations sur le programme de jumelage de l'OIE (8 projets pour la région des Amériques) ainsi qu'une analyse des tendances actuelles. Trois projets de jumelage ont été menés à bien ; 29 sont en cours et 6 autres, approuvés par la commission spécialisée concernée, vont débiter prochainement.

La Docteure Glynn a commenté l'usage du nouveau terme générique « Centres de référence » pour couvrir à la fois les Laboratoires de référence et les Centres collaborateurs. Ces deux types de structures continueront toutefois à être gérées séparément. Concernant les Centres collaborateurs, conformément à la nouvelle procédure, l'avis des commissions régionales concernées sera demandé sur les nouvelles candidatures avant que les dossiers ne soient présentés aux commissions spécialisées compétentes.

Les participants ont approuvé les propositions de Centres collaborateurs soumises par Cuba (*Épidémiologie et diagnostic des maladies animales émergentes, réémergentes et transfrontalières dans les Caraïbes et en Amérique centrale*) et les États-Unis d'Amérique (« *Programmes réglementaires relatifs aux médicaments vétérinaires* » et « *Recherche et diagnostic des agents pathogènes connus et émergents chez les animaux sauvages* »).

#### **10. WAHIS/WAHID – Mise en œuvre par les Membres de la région**

La Docteure Paula Cáceres du Service de l'information sanitaire de l'OIE a fait le point sur les rapports semestriels et annuels des pays/territoires de la région pour 2010, en soulignant que certains n'avaient pas encore soumis tout ou partie de leur rapport. Elle a demandé instamment aux pays/territoires concernés de s'en acquitter dès que possible. La Docteure Cáceres a enfin souligné l'importance d'une transmission régulière à l'OIE des informations sanitaires des pays/territoires.

Le Docteur Brian Evans, délégué du Canada, a reconnu le niveau accru des renseignements recueillis et présentés grâce aux efforts des points focaux nationaux pour la notification des maladies animales, les points focaux pour la faune sauvage et pour les maladies des animaux aquatiques. Il a souligné l'importance de se concentrer sur la qualité et l'exactitude des données plutôt que d'augmenter l'étendue de l'information devant être rapportée. Il a en outre, souligné la nécessité pour le Service de l'information sanitaire d'informer et de confirmer avec les délégués, lorsqu'une modification est apportée à l'information présentée officiellement, avant de la diffuser.

Enfin, il a recommandé que le Service de l'information sanitaire consulte les points focaux nationaux dans le cadre de l'amélioration continue du système WAHIS, afin d'assurer une mise en œuvre correcte.

## 11. Présentations des organisations ayant un accord officiel avec l'OIE

- **Comité vétérinaire permanent du Cône sud (CVP)**

Le Docteur Romeo Amorín Bohorquez a présenté les activités du CVP en insistant sur les liens qui existent avec le Programme d'action pour l'éradication de la fièvre aphteuse dans les pays du MERCOSUR (PAMA) grâce auquel ce secteur, qui était une zone de surveillance renforcée, est parvenu à recouvrer le statut de zone indemne avec vaccination. Le Docteur Romeo Amorín Bohorquez a également fait état des sessions de formation à l'analyse de risque et aux systèmes d'information géographique, organisées dans le cadre de l'accord entre le CVP et l'IICA, ainsi que des actions développées en coopération avec l'OIE et d'autres organisations internationales.

- **Organisation internationale régionale pour la protection des plantes et la santé animale (OIRSA)**

Le Docteur Abelardo de Gracia a exposé les activités menées par l'OIRSA, en insistant sur les différents programmes régionaux de santé et de sécurité sanitaire actuellement déployés, de même que sur les programmes dédiés aux médicaments vétérinaires et au bien-être animal. Le Docteur Abelardo de Gracia a souligné les activités de renforcement des capacités des Services vétérinaires dans la région et a conclu en détaillant les principales actions conduites conjointement avec l'OIE, d'autres organisations et des agences de coopération.

- **Communauté andine (CAN)**

Le Docteur Romeo Amorín Bohorquez, faisant fonction de président par intérim, a présenté les activités de la CAN dans le domaine de la santé animale, en décrivant les normes communautaires qui exercent un impact direct sur le commerce des produits d'origine animale et sur les systèmes de déclaration des maladies ; il a également évoqué l'application de l'analyse de risque et la reconnaissance de zones indemnes. L'intervenant a poursuivi en décrivant les actions menées dans le cadre de l'éradication de la fièvre aphteuse. Il a conclu en mentionnant les relations qu'entretient la CAN avec l'OIE et d'autres organisations internationales.

## 12. Questions diverses

- **Proposition d'inscription de nouvelles maladies sur la liste des maladies pour lesquelles il existe une procédure OIE de reconnaissance officielle du statut sanitaire (peste porcine classique, influenza aviaire hautement pathogène et peste équine)**

Le Docteur Barcos a estimé que, dans la mesure où les Membres ont souligné l'importance mondiale de la production et du commerce des produits issus des volailles et du porc, ainsi que de leur impact sur la sécurité alimentaire, la priorité devait être accordée aux questions liées à ces espèces et à leurs maladies. Le Docteur Luis Barcos a indiqué que les Membres avaient proposé d'inclure sur cette base la peste porcine classique et l'influenza aviaire hautement pathogène à la liste des maladies animales pour lesquelles l'OIE reconnaît officiellement des statuts sanitaires, prioritairement à d'autres maladies comme la peste équine.

- **Suppression de la leptospirose de la liste OIE des maladies**

Le Docteur Luis Barcos a indiqué que le *Code* de l'OIE n'était pas utilisé exclusivement pour les besoins du commerce international mais qu'il était extrêmement utile pour élaborer les législations nationales et concevoir des programmes et des actions. Il a ajouté que les pays de la région des Amériques ne souhaitaient pas exclure la leptospirose de la liste de l'OIE car cette suppression laisserait les Membres sans bases juridiques et sans références techniques.

À cet égard, le Docteur Alejandro Thiermann, président de la Commission du Code, a précisé qu'en raison du caractère endémique mondial de la leptospirose, il n'était pas opportun de maintenir cette maladie dans le *Code*. Il a cependant ajouté que le chapitre correspondant serait conservé dans le *Manuel*.

- **Définition des espèces sensibles**

Le Docteur Luis Barcos a indiqué que les Membres s'étaient accordés sur la nécessité de définir plus spécifiquement les espèces animales sensibles lors de la révision ou de la rédaction des chapitres du *Code terrestre* et du *Code aquatique*. Il a également proposé de prendre en compte la pertinence épidémiologique des différentes espèces animales dans le maintien et la transmission des maladies.

- **Inspection des ruchers**

Le Docteur Luis Barcos a fait savoir que les Membres étaient parvenus à un accord sur le chapitre 4.14 du *Code terrestre* portant sur les procédures d'hygiène et de sécurité sanitaire dans les ruchers. Il a signalé que l'article 4.14.3 initialement proposé par l'OIE se référait à la nécessité d'inspecter les ruchers au printemps et à l'automne, alors qu'en Amérique centrale il n'existe pas de saison d'automne clairement définie. Il a par conséquent été proposé de ne pas modifier le *Code* sur ce point et de préciser « deux fois par an ».

Le Docteur Alejandro Thiermann a signalé un progrès réel de la part des pays de la région dans l'envoi de commentaires sur le thème de l'apiculture ; il a estimé qu'il sera nécessaire de travailler à la préparation de recommandations actualisées qui soient d'application pratique.

- **Proposition de création de qualifications en matière de bien-être animal**

Devant l'avis unanime de différents Délégués concernant des offres de séminaires internationaux sur le bien-être animal, proposés par la DG-SANCO et le Programme BTSF aux pays de la région des Amériques, le Docteur Luis Barcos a suggéré que ces actions soient coordonnées avec l'OIE. Cette proposition a été approuvée à l'unanimité.

- **Proposition de modification du *Code* concernant le bien-être animal dans les élevages de poulets de chair et en aquaculture**

Concernant ce point, le Docteur Luis Barcos s'est référé à la stratégie régionale sur le bien-être animal, pour laquelle des commentaires sont attendus d'ici au mois d'août 2011 afin d'élaborer la proposition qui sera présentée pour adoption lors de la réunion de la Commission régionale prévue à la Barbade, en 2012.

- **Points focaux – leur importance pour l'OIE**

Le Docteur Correa Messuti, Délégué de l'Uruguay et Président de l'Assemblée mondiale des Délégués, a passé en revue les responsabilités des différents points focaux nationaux. Il a notamment mis l'accent sur leur mission d'assistance aux Délégués, en tant qu'experts de certains domaines spécifiques, et sur leur participation aux formations spécialement conçues par l'OIE.

Le Docteur Correa Messuti a conclu en insistant sur l'importance de la contribution des points focaux à la préparation des avis techniques des Membres, à la formulation des commentaires pour la Session générale et à leur propre mise en réseau à l'échelle régionale.

La réunion a pris fin à 18 heures.

---

.../Annexe

**RÉUNION DE LA  
COMMISSION RÉGIONALE DE L'OIE POUR LES AMÉRIQUES**

**Paris, lundi 23 mai 2011**

---

**Ordre du jour**

1. Adoption de l'ordre du jour (Dr Emerio F. Serrano Ramírez, Délégué de Cuba et Vice-président de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques)
2. Contributions dues par les Membres à l'OIE (Dr Brian Evans, Délégué du Canada et Membre du Conseil)
3. Actualités du Conseil – Textes fondamentaux de l'OIE (Dr Carlos Correa Messuti, Délégué de l'Uruguay et Président de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE)
4. Rapport sur les activités de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques (Dr Emerio F. Serrano Ramírez, Délégué de Cuba et Vice-président de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques)
5. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation régionale de l'OIE pour les Amériques et de la Représentation sous-régionale de l'OIE pour l'Amérique Centrale, y compris sur les séminaires à l'intention des points focaux, le point sur les mécanismes du GF-TADs et recommandations de la 20<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques qui s'est tenue à Montevideo (Uruguay) du 16 au 19 novembre 2010 (Dr Luis Barcos, Représentant régional de l'OIE pour les Amériques)
6. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE qui se réunira en mai 2013 (Dr Luis Barcos, Représentant régional de l'OIE pour les Amériques)
7. Date et lieu de la 21<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour les Amériques qui se tiendra en novembre 2012 et proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la Conférence (Dr Luis Barcos, Représentant régional de l'OIE pour les Amériques)
8. Élection du Président du Bureau de la Commission régionale (Dr Luis Barcos, Représentant régional de l'OIE pour les Amériques)
9. Centres collaborateurs et Laboratoires de référence de l'OIE, et jumelages entre laboratoires, prenant en compte de la nouvelle procédure de candidature au statut de Centre collaborateur proposée par le Conseil (Service scientifique et technique)
10. WAHIS/WAHID – État d'avancement de sa mise en œuvre par les Membres de la Région (Service de l'information sanitaire)
11. Présentations des organisations ayant un accord officiel avec l'OIE

Comité vétérinaire permanent des pays du Cône Sud (CVP)  
Organisme international régional pour la santé des plantes et des animaux (OIRSA)  
Secrétariat général de la Communauté andine (CAN)

N.B. : la FAO, l'IICA et le PANAFTOSA feront une présentation en 2012

12. Questions diverses :

- Proposition d'inscription de nouvelles maladies sur la liste des maladies pour lesquelles il existe une procédure OIE de reconnaissance officielle du statut sanitaire (peste porcine classique, influenza aviaire hautement pathogène et peste équine)
- Suppression de la leptospirose de la liste OIE des maladies Définition des espèces sensibles
- Définition des espèces sensibles
- Inspection des ruchers
- Proposition de création de qualifications en matière de bien-être animal
- Proposition de modification du *Code* concernant le bien-être animal dans les élevages de poulets de chair et en aquaculture

13. Points focaux – leur importance pour l'OIE (Dr Carlos Correa Messuti, Délégué de l'Uruguay et Président de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE)

---

**RAPPORT DE LA RÉUNION  
DE LA  
COMMISSION RÉGIONALE DE L'OIE POUR L'ASIE, L'EXTRÊME-ORIENT ET L'OCÉANIE**

**Paris, le 23 mai 2011**

---

La Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie s'est réunie le 23 mai 2011 à la Maison de la Chimie, à Paris, à 14 heures. 101 personnes ont participé à cette réunion, dont les Délégués et observateurs de 25 Membres de la Commission et 3 pays/territoires observateurs ainsi que les représentants de 5 organisations internationales ou régionales :

Membres de la Commission : Australie, Bangladesh, Bhoutan, Brunei, Rép. Pop. de Chine, Fidji, Inde, Indonésie, Iran, Japon, Rép. de Corée, Rép. Dém. Pop. de Corée, Laos, Malaisie, Mongolie, Myanmar, Népal, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Philippines, Singapour, Sri Lanka, Taipei Chinois, Thaïlande, Vietnam.

Pays/territoires observateurs : France, Hong Kong, Pays-Bas

Organisations internationales / régionales : CPS<sup>47</sup>, FAO, IEC<sup>48</sup>, Union Européenne, WSPA<sup>49</sup>.

Le Docteur Toshiro Kawashima, président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie, a souhaité la bienvenue aux Délégués, aux observateurs et aux représentants des organisations régionales et internationales. Au nom des Membres de la Commission régionale il a adressé ses félicitations au Docteur Barry O'Neil pour sa médaille d'or et au Docteur Yukol Limlathong pour sa médaille du mérite.

**1. Adoption de l'ordre du jour**

L'ordre du jour figurant en annexe a été adopté à l'unanimité. L'ordre du jour et les annexes portant sur différents points de l'ordre du jour ont été distribués.

**2. Contributions dues par les Membres à l'OIE**

Le Président de la Commission régionale a fait remarquer que si la plupart des Membres de la Commission régionale respectent leur engagement financier envers l'OIE, quelques Membres n'ont toutefois pas versé leur contribution ; il a prié ceux-ci de s'acquitter de leurs arriérés sans plus tarder.

Le Docteur Ebrahim Molayemi, représentant de l'Organisation vétérinaire iranienne, a expliqué que les échéances budgétaires de l'Iran ne correspondent pas à celles de l'OIE la contribution de son pays serait toujours en retard. Il a également exprimé sa préoccupation par rapport au niveau de contribution élevée de son pays.

---

<sup>47</sup> CPS : Secrétariat général de la Communauté du Pacifique

<sup>48</sup> IEC : Commission internationale des œufs

<sup>49</sup> WSPA : Société mondiale pour la protection des animaux

### 3. Actualités du Conseil – Textes fondamentaux de l'OIE

Le Docteur Barry O'Neil, Délégué de la Nouvelle-Zélande et Président sortant de l'Assemblée mondiale des Délégués, a rappelé aux Délégués les antécédents de la modernisation des Textes fondamentaux de l'OIE et a énoncé les motifs des deux options qui seront examinées par les Délégués le vendredi 27 mai, ainsi que les différentes conditions de vote. Il a insisté sur la préférence du Conseil pour l'option n° 1 car c'est celle qui répond le mieux aux besoins des 178 Membres de l'OIE et qui introduit un mandat élargi tout en clarifiant les rôles et les responsabilités du Conseil et de l'Assemblée mondiale des Délégués.

Il a souligné que si l'option n° 1 n'est pas adoptée, le Conseil devra continuer à réviser le règlement organique pour garantir à l'organisation une base légale appropriée. Les Délégués seraient donc invités à exprimer leur vote à ce sujet ultérieurement.

### 4. Rapport du Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie

Le Docteur Toshiro Kawashima a présenté les activités de la Commission. Il a indiqué qu'il avait été invité à un certain nombre de conférences mondiales majeures au cours de l'année écoulée :

- Conférence mondiale de l'OIE sur la législation vétérinaire (Djerba, Tunisie, 7-9 décembre 2010). Le Docteur Kawashima a indiqué que l'OIE travaillait actuellement sur des lignes directrices sur la législation vétérinaire qui seront proposées pour inclusion l'an prochain dans les *Codes* de l'OIE.
- Conférence mondiale de l'OIE sur la faune sauvage. Santé des animaux et biodiversité : préparer l'avenir (Paris, France, 23-25 février 2011).
- Conférence mondiale sur l'enseignement vétérinaire (Lyon, France, 13-15 mai 2011). Le Docteur Kawashima a précisé qu'un Groupe *ad hoc* a été constitué pour identifier les exigences minimales d'un cursus vétérinaire quel que soit le pays.

Le Docteur Kawashima a présenté un rapport sur le plan stratégique régional de la Commission, qui poursuit les objectifs suivants :

- Communiquer dans les meilleurs délais des informations zoosanitaires exactes.
- Proposer l'adaptation des normes et lignes directrices de l'OIE et encourager les Membres de l'OIE à les utiliser de manière appropriée.
- Fournir des recommandations établies sur des bases scientifiques applicables aux mesures de prévention, de contrôle et d'éradication des maladies animales.
- Garantir l'excellence scientifique et la rapidité des informations et conseils offerts aux Services vétérinaires nationaux et autres parties.
- Renforcer les capacités des Services vétérinaires nationaux des Membres.
- Renforcer la coopération avec les organisations partenaires dans la mise en œuvre de l'initiative "Une seule santé".

Le Docteur Kawashima a expliqué que la Commission s'emploierait à exécuter les démarches suivantes pour mener à bien ce plan :

- Faire circuler au sein de la Région les commentaires formulés à propos des différents documents de l'OIE.

- Etablir un réseau courriel au travers duquel les Membres pourraient partager des informations sur les thématiques de l'OIE. Il a présenté les différents sujets sur lesquels les Membres de la Commission régionale pourraient fournir des commentaires : par exemple la législation, la rage, ou les critères d'inscription des maladies sur la Liste de l'OIE.
- Dresser une liste d'experts dont la nomination au sein des Commissions spécialisées, des Groupes de travail et des Groupes *ad hoc* permettrait d'accroître la participation des experts de la région aux travaux de l'OIE.

Il a expliqué qu'il était encore possible d'apporter des commentaires sur le Plan stratégique régional et a encouragé les Membres à examiner ce document avant que celui-ci soit proposé pour adoption lors de la prochaine Conférence de la Commission.

#### **5. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation régionale de l'OIE pour l'Asie et le Pacifique, y compris sur les séminaires à l'attention des points focaux, et le point sur les mécanismes du GF-TADs**

Le Docteur Itsuo Shimohira, Représentant régional de l'OIE pour l'Asie et le Pacifique, a présenté un rapport sur les activités mises en œuvre dans la région afin de renforcer les Services vétérinaires en conformité avec les normes internationales. Des activités de renforcement des capacités dans différents domaines (législation, diagnostic et surveillance, notification des maladies, communication) ont été organisées à cet effet. Des ateliers régionaux sur le contrôle des maladies et l'analyse de risque appliquée aux produits vétérinaires ont également été organisés début 2011.

Le Docteur Shimohira a fait remarquer que les efforts se sont intensifiés pour le contrôle de l'influenza aviaire hautement pathogène (IAHP) en Asie, grâce à des activités de surveillance menées au Vietnam sur les populations aviaires domestiques et sauvages, le long des voies migratoires. Tous les prélèvements ont été adressés au Laboratoire de référence de l'OIE pour l'IAHP situé au Japon.

Il a expliqué que les activités mises en œuvre pour améliorer le contrôle des maladies animales transfrontalières dans la Région en 2010-2011 avaient pour base les recommandations de la 4<sup>ème</sup> Réunion du comité de pilotage régional du GF-TADs pour l'Asie et le Pacifique, qui s'est tenue à Bangkok en juillet 2010. Cette réunion avait été co-organisée par l'OIE et la FAO en collaboration avec le Ministère thaïlandais de l'agriculture et des coopératives.

Le Docteur Shimohira a indiqué qu'entre mai et décembre 2011 la Représentation régionale de l'OIE pour l'Asie et le Pacifique organisera différentes activités de renforcement des capacités, notamment un séminaire destiné aux points focaux nationaux sur le bien-être animal, ainsi que diverses réunions de coordination, dont un atelier régional sur la lutte contre la fièvre aphteuse dans l'est de l'Asie.

#### **6. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation sous-régionale de l'OIE pour l'Asie du Sud-Est**

Le Docteur Ronello Abila, Représentant sous-régional de l'OIE pour l'Asie du Sud-Est, a présenté un rapport sur rôle significatif joué par la Sous-représentation dans la coordination des activités zoonosaires et dans la gestion des maladies infectieuses émergentes, au niveau sous-régional.

Le Docteur Abila a fourni des précisions sur plusieurs activités et projets menés par le biais de la Représentation sous-régionale, à savoir :

- La réunion de la Sous-Commission de l'OIE sur la fièvre aphteuse en Asie du Sud-Est et en Chine (SEACFMD) s'est tenue à Bali (Indonésie) en mars 2011, avec la participation de nouveaux membres (Brunei, la République Populaire de Chine et Singapour). La feuille de route SEACFMD 2020 révisée afin de prendre en compte les évolutions épidémiologiques de la fièvre aphteuse et certains changements intervenus dans le paysage politique et économique

de la sous-région, a été adoptée. Elle renferme également la nouvelle stratégie vaccinale de la Campagne SEACFMD. Dans les mois à venir le SEACFMD continuera à organiser des réunions de coordination et des réunions techniques, parmi lesquelles des séminaires de renforcement des capacités en matière d'investigations et de gestion des foyers de maladie, en matière d'information sanitaire et d'analyse de données, en matière de diagnostic de laboratoire, et en matière d'assurance qualité. Il procédera également à des études de cas portant sur les foyers de fièvre aphteuse, la modélisation des déplacements d'animaux, les essais vaccinaux et les approches basées sur l'évaluation du risque pour parvenir à contrôler la fièvre aphteuse. Pour finir, le SEACFMD tâchera de renforcer les partenariats public-privé et de susciter le soutien de cette Campagne, notamment de la part des opérateurs commerciaux et des plus hauts décisionnaires.

- Le projet HPED<sup>50</sup> de l'Union européenne a apporté son soutien à la formation des points focaux OIE pour les animaux aquatiques et pour la notification des maladies animales à l'OIE, a financé des missions d'évaluation PVS et d'analyse des écarts PVS, a apporté son soutien à la finalisation de l'appel d'offres pour une banque de vaccins contre la fièvre aphteuse, et a participé à la réunion tripartite OIE/FAO/OMS qui s'est tenue à l'occasion d'une manifestation UE-HPED destinée à resserrer les liens entre les différents acteurs du programme. Dans les mois à venir le programme HPED continuera à apporter son soutien à la mise en œuvre du processus PVS de l'OIE dans les Pays membres, participera à l'organisation de séminaires pour les points focaux pour les produits vétérinaires et pour le bien-être animal, et aidera à finaliser l'approvisionnement et à démarrer l'activité de la ou des banque(s) de vaccins en participant à des ateliers ou en en organisant. À ce propos, le Docteur Abila a fait remarquer qu'un soutien particulier serait fourni au Cambodge, au Laos et au Myanmar pour ce qui concerne les mécanismes de délivrance des vaccins contre la fièvre aphteuse (en étroite collaboration avec la Campagne SEACFMD), ainsi qu'au Bhoutan et à l'Indonésie pour ce qui concerne la rage.
- Les activités mises en œuvre dans le cadre du projet IDENTIFY comprenaient une réunion des partenaires, un exercice de cartographie, et la mise au point d'un outil d'évaluation des priorités sanitaires au niveau d'un pays. Un projet sur deux ans a été actualisé et une personne a été recrutée à cet effet au sein de la Représentation sous-régionale. Le Docteur Abila a présenté les activités prévues en lien avec l'évaluation et l'amélioration des capacités de laboratoire dans la région.
- Le Docteur Abila a expliqué que le Programme PSVS<sup>51</sup> de renforcement des Services vétérinaires prendra fin en juin 2011. L'une des principales activités menées dans le cadre de ce programme a été la tenue d'un atelier sous-régional sur l'enseignement vétérinaire, qui s'est tenu à Cebu, aux Philippines, en février 2011. Les participants à cet atelier ont recommandé d'aider à renforcer le cursus vétérinaire et de jumeler éventuellement des écoles vétérinaires. La phase suivante du PSVS sera renommée STRIVES<sup>52</sup>. Elle a été conçue pour continuer à soutenir la mise en œuvre du processus PVS de l'OIE et du programme de formation pour la bonne gouvernance des Services vétérinaires pour les futurs chefs de file de la sous-région.
- D'ici au 1<sup>er</sup> juillet, SEACFMD et PSVS/STRIVES seront gérés sous l'égide d'un programme-cadre financé par l'AusAID<sup>53</sup> en Asie du Sud-Est, dénommé STANDZ<sup>54</sup>. Ce programme comprendra en outre une composante sur "Une seule santé". Dans le cadre de l'initiative "Une seule santé", la Représentation sous-régionale amorcera le développement d'une stratégie de contrôle de la rage à l'échelle de la sous-région, en coordination avec l'ASEAN<sup>55</sup>, la FAO et l'OMS.

---

<sup>50</sup> HPED : Programme de coopération, financé par l'UE, sur l'influenza aviaire hautement pathogène et les maladies émergentes et réémergentes en Asie

<sup>51</sup> PSVS : Programme OIE/AusAID pour le renforcement des Services vétérinaires

<sup>52</sup> STRIVES : « Renforcer l'initiative en faveur des Services vétérinaires »

<sup>53</sup> AusAID : Agence australienne de développement international

<sup>54</sup> STANDZ : « Barrons la route aux maladies animales transfrontalières et aux zoonoses »

<sup>55</sup> ASEAN : Association des Nations de l'Asie du Sud Est

**7. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE qui se réunira en mai 2013**

Le Docteur Barry O'Neil, Délégué de la Nouvelle-Zélande, et le Docteur Musaddique Hossain, Délégué du Bangladesh, ont proposé pour la 81<sup>ème</sup> Session générale les thèmes techniques suivants (assortis d'un questionnaire adressé aux Membres) :

- « Les approches modernes d'éradication et de contrôle des maladies permettant de limiter le recours à l'abattage »
- « La Commission des normes biologiques, les souches vaccinales »
- « Le contrôle qualité pour les médicaments et les vaccins »
- « L'identification des capacités et des insuffisances en matière de biosécurité et de suivi et de surveillance épidémiologiques »

Le thème technique suivant a été sélectionné par 17 Délégués sur 20 comme étant le thème à proposer à l'Assemblée mondiale des Délégués :

« Les approches modernes d'éradication et de contrôle des maladies permettant de limiter le recours à l'abattage »

Suite à une question formulée par le Docteur Subhash Morzaria, représentant de la FAO, le Docteur Barry O'Neil a expliqué que le thème technique proposé pourrait couvrir à la fois les zoonoses et les maladies non zoonotiques, pourvu que la stratégie de contrôle utilisée actuellement implique l'abattage d'animaux.

**8. Organisation de la 27<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie qui se tiendra à Téhéran (Iran) du 19 au 23 novembre 2011**

Le Docteur Ebrahim Molayemi a fourni des précisions à la Commission au sujet de l'organisation de la prochaine Conférence de la Commission régionale qui se tiendra à Téhéran du 19 au 23 novembre 2011.

**9. Sélection des deux thèmes techniques (avec questionnaire et sans questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 27<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie**

Suite à des propositions formulées par des Membres, les thèmes techniques suivants ont été adoptés pour être mis à l'ordre du jour de la 27<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie :

Avec questionnaire : « La participation active des Membres dans l'élaboration des *Codes* de l'OIE »

Sans questionnaire : « Évolutions épidémiologiques et contrôle de la fièvre aphteuse en Asie »

Des noms d'experts ont été avancés pour ces deux thèmes techniques.

**10. Conclusions de la 17<sup>ème</sup> Réunion de la Sous-Commission de l'OIE pour la fièvre aphteuse en Asie du Sud-Est et en Chine (Bali, Indonésie, 7-11 mars 2011), incluant la feuille de route « SEACFMD 2020 »**

Le Docteur Ronello Abila a présenté un aperçu des conclusions de la 17<sup>ème</sup> Réunion de la Sous-Commission de l'OIE pour la fièvre aphteuse en Asie du Sud-Est et en Chine. Il a signalé l'adoption de la feuille de route 2020 révisée, intitulée *SEACFMD 2020*, qui fournit une orientation et un cadre stratégique pour éradiquer la fièvre aphteuse de l'Asie du Sud-Est d'ici à 2020 et pour maintenir le statut des pays et des zones qui sont d'ores et déjà indemnes de cette maladie. Il a

expliqué que la feuille de route révisée recentrait sa stratégie de contrôle de la fièvre aphteuse sur la source, en ciblant d'éventuels points chauds pouvant constituer des sources d'infection, ainsi que certains points critiques situés sur le parcours des animaux, qui peuvent constituer des points d'amplification de la transmission de l'infection. La Sous-Commission a réaffirmé son soutien aux politiques vaccinales formulées dans la feuille de route 2020 mais elle a noté que la vaccination devra être employée de manière judicieuse dans le cadre d'un programme global de lutte contre la fièvre aphteuse dans les différents pays, et que les politiques vaccinales pourront être ajustées en fonction des besoins propres à chaque pays.

Le Docteur Abila a mis en évidence le fait que la feuille de route avait évolué depuis sa première rédaction en 2007 et qu'elle comprenait désormais un éventail de stratégies qui prennent en compte l'adhésion de Brunei, de la Chine et de Singapour à la Campagne, le contexte socio-économique changeant de la région, ainsi que l'expérience acquise au cours des quatre dernières années.

Les changements épidémiologiques les plus importants intervenus dans la situation de la fièvre au niveau mondial et au niveau régional ont été passés en revue au cours de la réunion de la Sous-Commission. Il a été souligné que 68 % des prélèvements testés appartenaient au sérotype O tandis qu'aucun ne correspondait aux sérotypes Asia 1, C ou SAT 3. Il a également été souligné qu'un plus grand nombre de foyers avaient été signalés en 2010 par rapport à 2009, même si certains pays tels que la Malaisie, le Myanmar ou la Thaïlande ont signalé un plus petit nombre de foyers ; ceci a été attribué à un déclin de la couverture vaccinale, lui-même vraisemblablement dû à un manque de vaccins et de ressources.

Lors de sa réunion la Sous-Commission a également approuvé la liste des souches à faire figurer dans l'appel d'offres pour une banque régionale de vaccins contre la fièvre aphteuse finalisé dans le cadre du programme HPED financé par l'Union européenne.

Le concept STANDZ et le développement de partenariats de travail constructifs, y compris dans le domaine des zoonoses, ont été approuvés par la Sous-Commission lors de sa réunion. Le Comité régional de pilotage du GF-TADs pour l'Asie et le Pacifique continuera de chapeauter toutes les activités relatives au contrôle des maladies animales transfrontalières, comme c'est déjà le cas pour le programme HPED financé par l'Union européenne.

Pour finir, le Représentant sous-régional a indiqué que lors de la session sur « Une seule santé », il a été réaffirmé qu'il n'était pas nécessaire de créer une nouvelle institution aux niveaux global ou régional pour "Une seule santé" puisque des organisations et des réseaux pertinents sont déjà en place. Ceci reflète la position adoptée par la Tripartite (OIE, FAO et OMS).

Le Docteur Musaddique Hossain, Délégué du Bangladesh, a demandé des informations complémentaires sur les rapports d'activité de chaque pays en ce qui concerne la fièvre aphteuse, notamment sur la notification des foyers. Le Docteur Abila a expliqué que la plupart de ces informations sont disponibles dans la base de données WAHID<sup>56</sup>.

Monsieur Tenzin Dhendup, Délégué du Bhoutan, a fait part de ses interrogations quant aux pays couverts par les programmes mis en œuvre dans la région. Le Docteur Abila a expliqué qu'à chaque programme correspondait une liste définie de pays ayant-droit.

#### **11. Point sur la nouvelle initiative contre les maladies animales transfrontalières et les zoonoses en Asie du Sud-Est intitulée « Stop Transboundary Animal Diseases and Zoonoses » (STANDZ)**

Le Docteur Abila a présenté un aperçu de l'initiative STANDZ, qui sera gérée par la Représentation sous-régionale de l'OIE à Bangkok à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2011 et jusqu'au 31 décembre 2015. Il a expliqué que cette initiative poursuivra quatre objectifs principaux : soutenir la

---

<sup>56</sup> WAHID : Base de données mondiale d'information zoosanitaire de l'OIE : <http://web.oie.int/wahis/public.php>

santé animale et la coordination régionale en Asie du Sud-Est ; renforcer les capacités des Services vétérinaires ; mettre en œuvre des stratégies de gestion des maladies prioritaires ; et renforcer les capacités de la Représentation sous-régionale.

Le Docteur Zayat Batsukh, Délégué de la Mongolie, a soulevé la question des mécanismes qui entrent en jeu pour coordonner les programmes et activités mis en œuvre dans la région. Il a approuvé l'observation déjà formulée par Monsieur Dhendup.

Le Docteur Davinio Catbagan, Délégué des Philippines et Vice-Président de la Commission, a rappelé à l'assistance que le mardi 24 mai le Docteur Joseph Domenech présentera un exposé sur la stratégie de lutte contre la fièvre aphteuse.

Le Docteur Gardner Murray, Président de la Sous-Commission de l'OIE sur la fièvre aphteuse en Asie du Sud-Est et en Chine, a rappelé à l'assistance qu'il existe déjà en Asie du Sud-Est un mécanisme de coordination dans le cadre du GF-TADs et que la prochaine réunion du Comité de pilotage régional du GF-TADs pour l'Asie et le Pacifique se tiendra en juillet 2011 à Tokyo. Il a approuvé la déclaration du Docteur Abila concernant la liste de pays ayant-droit qui se rattache à chaque programme.

## **12. Centres collaborateurs et Laboratoires de référence de l'OIE, et jumelages entre laboratoires, prenant en compte de la nouvelle procédure de candidature au statut de Centre collaborateur proposée par le Conseil**

Le Docteur Yong Joo Kim, représentant du Service scientifique et technique de l'OIE, a présenté un aperçu des activités, de la situation actuelle et de la répartition des Laboratoires de référence et Centres collaborateurs en Asie : on dénombre actuellement 41 Laboratoires de référence et 7 Centres collaborateurs répartis dans 8 pays. Il a fourni à la Commission régionale des précisions sur le nombre de Laboratoires de référence et Centres collaborateurs qu'il y aura à l'avenir si toutes les propositions faites pendant cette Session générale sont adoptées par l'Assemblée.

Il a fourni à la Commission régionale des données actualisées sur les plans de jumelage (10 pour la région Asie-Pacifique), ainsi qu'une analyse des tendances actuelles. A travers le monde 3 plans de jumelage ont été menés à terme, 29 sont en cours, et 6 ont reçu l'approbation de la Commission spécialisée compétente.

Le Docteur Yong Joo Kim a également signalé que le nouveau terme de "Centre de référence" désignera aussi bien un "Laboratoire de référence" qu'un "Centre collaborateur". Ces deux entités continueront d'être gérées séparément. Selon la procédure rationalisée, l'établissement candidat au statut de Centre collaborateur devra d'abord obtenir le soutien de la Commission régionale correspondante avant que son dossier soit transmis à une Commission spécialisée compétente.

Le Docteur Sun Yan, représentant de la Chine, a demandé un complément d'information au sujet de la procédure à suivre pour être désigné comme Centre collaborateur. Le Docteur Yong Joo Kim a apporté des éclaircissements sur ce point.

Le Docteur Barry O'Neil a présenté une proposition de candidature pour un jumelage entre le Centre collaborateur sur la science du bien-être animal et de l'analyse bioéthique (en Australie et Nouvelle-Zélande) et l'Université Putra (en Malaisie). Cette proposition a reçu le soutien de la Commission.

## **13. WAHIS/WAHID – État d'avancement de sa mise en œuvre par les Membres de la Région**

La Docteure Laure Weber-Vintzel, représentante du Service de l'information sanitaire de l'OIE, a fourni des informations sur les rapports semestriels et annuels reçus en 2010. Elle a fourni la liste des pays / territoires de la région qui n'avaient pas encore envoyé tout ou partie de leur rapport et les a priés de les envoyer dans les meilleurs délais. Pour clore sa présentation, la Docteure Weber-Vintzel a rappelé combien il est important que les pays / territoires envoient leurs informations sanitaires à l'OIE de façon régulière.

Le Docteur Zayat Batsukh a proposé que des informations complémentaires (par ex. souche vaccinale) soient incluses dans le formulaire WAHIS de notification des maladies. Le Docteur Weber-Vintzel a répondu que ceci existe déjà pour la notification immédiate. Le Docteur Batsukh a suggéré que la notification de cette donnée soit rendue obligatoire.

#### **14. Point sur la stratégie régionale en faveur du bien-être animal**

Le Docteur Abila a présenté les conclusions de la 1<sup>ère</sup> Réunion du Groupe de coordination de la Stratégie régionale sur le bien-être animal (RAWS<sup>57</sup>) qui s'est tenue à Bangkok en avril 2011. Le but de cette réunion était d'améliorer la compréhension des politiques et priorités de l'OIE, d'examiner le plan d'application de la RAWS, de formuler des recommandations concernant les prochaines actions à mener en priorité, et de fournir un avis sur le mode de fonctionnement du Groupe de coordination et du Secrétariat. Il a expliqué que lors de cette première réunion du Groupe de coordination un certain nombre de recommandations portant sur la mise en œuvre de la RAWS, son fonctionnement et sa politique stratégique ont été formulées, certaines s'adressant au Siège de l'OIE et au Groupe de travail de l'OIE sur le bien-être animal.

La Commission régionale a entériné les recommandations du Groupe de coordination de la RAWS.

#### **15. Présentations des organisations ayant un accord officiel avec l'OIE**

- **Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO)**

Le Docteur Subhash Morzaria a présenté le soutien apporté par la FAO pour lutter contre les maladies animales transfrontalières considérées comme "prioritaires", qui continuent d'avoir un impact négatif sur la sécurité alimentaire, la sécurité sanitaire des aliments, la santé publique et le niveau de vie des éleveurs dans la région Asie-Pacifique. En s'intéressant à ces maladies la FAO collabore avec les pays membres et les organisations présentes dans la région (OIE, OMS, SAARC<sup>58</sup>, ASEAN), ainsi qu'avec un certain nombre de partenaires bailleurs de fonds bilatéraux ou multilatéraux. Le Docteur Morzaria a expliqué que la FAO apportait son soutien à la région, principalement dans le domaine de l'amélioration des capacités d'alerte et d'intervention rapide pour la prévention et la lutte contre les maladies, notamment l'IAHP, la fièvre aphteuse, la peste porcine classique et la variante hautement pathogène du syndrome dysgénésique et respiratoire du porc. Les moyens mis en œuvre sont : le renforcement des réseaux de laboratoires et de surveillance ; le développement de vastes capacités de surveillance grâce à la formation d'auxiliaires de santé animale de proximité et à la délivrance d'une formation épidémiologique de terrain destinée aux vétérinaires ; l'amélioration des systèmes nationaux et régionaux d'information sanitaire ; la compréhension des filières d'élevage et le renforcement de la coopération régionale. La mise en œuvre de ces activités est financée sur le budget central de la FAO, auquel contribuent de nombreux bailleurs de fonds, dont l'USAID<sup>59</sup>, la JICA<sup>60</sup>, l'AusAID, la Banque asiatique de développement, l'Union européenne et la Banque mondiale.

Le Docteur Musaddique Hossain a demandé si le Bangladesh, le Bhoutan, l'Inde et le Népal partageait une même vision quant à la lutte contre les maladies animales. Le Docteur Morzaria a expliqué que pour ce qui concerne la peste des petits ruminants, la fièvre aphteuse et la brucellose un document commun avait été élaboré et ratifié par la SAARC.

---

<sup>57</sup> RAWS : Stratégie régionale de l'OIE sur le bien-être animal – Asie, Extrême-Orient et Océanie

<sup>58</sup> SAARC : Association Sud-Asiatique de Coopération Régionale

<sup>59</sup> USAID : Agence des Etats-Unis pour le développement international

<sup>60</sup> JICA : Agence japonaise de coopération internationale

- **Communauté du Pacifique (CPS)**

Le Docteur Ken Cokanasiga, de la Section "Santé et production animales" du Secrétariat général de la Communauté du Pacifique (CPS), a présenté les activités qui aident à répondre aux objectifs du plan stratégique de la Division "Ressources terrestres" du CPS. Conformément à son rôle de renforcement des capacités, la Section "Santé et production animales" du CPS a organisé plusieurs programmes de formation visant à mettre en place des compétences en matière d'alerte précoce, d'enquêtes sanitaires, de surveillance de routine et de capacité d'intervention en cas d'urgence. La section a également formé des techniciens de laboratoire et des para-professionnels vétérinaires. Le Docteur Ken Cokanasiga a également fait remarquer que la Communauté du Pacifique continuerait à encourager ses membres, qu'ils soient ou non membres de l'OIE, à notifier les maladies au moyen de WAHIS et à participer aux ateliers de formation WAHIS.

## **16. Questions diverses**

Le Docteur Joseph Domenech, Vice-Président du Comité d'animation et de coordination Vet2011 a fait la promotion de l'initiative Vet2011.

La Docteure Marie Edan, représentant le Service des actions régionales de l'OIE, a présenté la liste des pays pour lesquels on ne dispose pas d'informations sur les activités mises en œuvre dans le cadre du processus PVS de l'OIE.

La réunion a pris fin à 18 h 20.

---

.../Annexe

**RÉUNION DE LA COMMISSION RÉGIONALE DE L'OIE  
POUR L'ASIE, L'EXTRÊME-ORIENT ET L'OCÉANIE**

**Paris, lundi 23 mai 2011**

---

**Ordre du jour**

1. Adoption de l'ordre du jour (Dr Toshiro Kawashima, Délégué du Japon et Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie) : (5 minutes)
2. Contributions dues par les Membres à l'OIE (Dr Toshiro Kawashima, Délégué du Japon et Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie) :
3. Actualités du Conseil – Textes fondamentaux de l'OIE (Dr Barry O'Neil, Délégué de la Nouvelle-Zélande et ancien Président de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE)
4. Rapport du Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie (Dr Toshiro Kawashima, Délégué du Japon et Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie)
5. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation régionale de l'OIE pour l'Asie et le Pacifique, y compris sur les séminaires à l'intention des points focaux, et le point sur les mécanismes du GF-TADs (Dr Itsuo Shimohira, Représentant régional de l'OIE pour l'Asie et le Pacifique)
6. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation sous-régionale de l'OIE pour l'Asie du Sud-Est (Dr Ronello Abila, Représentant sous-régional de l'OIE pour l'Asie du Sud-Est)
7. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE qui se réunira en mai 2013 (Dr Itsuo Shimohira, Représentant régional de l'OIE pour l'Asie et le Pacifique)
8. Organisation de la 27<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie qui se tiendra à Téhéran (Iran) du 19 au 23 novembre 2011 (Dr Seyed Mohsen Dastoor, Délégué de l'Iran)
9. Sélection des deux thèmes techniques (avec questionnaire et sans questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 27<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Asie, l'Extrême-Orient et l'Océanie (Dr Itsuo Shimohira, Représentant régional de l'OIE pour l'Asie et le Pacifique)
10. Conclusions de la 17<sup>ème</sup> réunion de la Sous-Commission de l'OIE pour la fièvre aphteuse en Asie du Sud-Est et en Chine qui s'est tenue à Bali (Indonésie) du 7 au 11 mars 2011 y compris la feuille de route 2020 (Dr Ronello Abila, Représentant sous-régional de l'OIE pour l'Asie du Sud-Est)
11. Le point sur la nouvelle initiative contre les maladies animales transfrontalières et les zoonoses en Asie du Sud-Est intitulée « Stop Transboundary Animal Diseases and Zoonoses » (STANDZ) (Dr Ronello Abila, Représentant sous-régional de l'OIE pour l'Asie du Sud-Est)
12. Centres collaborateurs et Laboratoires de référence de l'OIE, et jumelages entre laboratoires, prenant en compte de la nouvelle procédure de candidature au statut de Centre collaborateur proposée par le Conseil (Service scientifique et technique)

13. WAHIS/WAHID – État d'avancement de sa mise en œuvre par les Membres de la Région (Service de l'information sanitaire)
14. Le point sur la Stratégie régionale en faveur du bien-être animal (Dr Ronello Abila, Représentant sous-régional de l'OIE pour l'Asie du Sud-Est)
15. Présentations des organisations ayant un accord officiel avec l'OIE (5 minutes chacune)

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)  
Secrétariat de la Communauté du Pacifique (SPC)

N.B. : le SEAFDEC, ASEAN et la SAARC feront une présentation en 2012

16. Questions diverses
-



**RAPPORT DE LA RÉUNION  
DE LA  
COMMISSION RÉGIONALE DE L'OIE POUR L'EUROPE**

**Paris, le 23 mai 2011**

---

La réunion de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe s'est tenue le 23 mai 2011 à la Maison de la Chimie à Paris, à 14 h 00. Ont participé à cette réunion 108 Délégués et observateurs de 46 Membres de cette Commission, 2 pays et territoires observateurs ainsi que les représentants de 6 organisations internationales ou régionales :

Membres de la Commission : Albanie, Allemagne, Andorre, Autriche, Azerbaïdjan, Belgique, Bulgarie, Croatie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Géorgie, Hongrie, Irlande, Islande, Israël, Italie, Kazakhstan, Kirghizistan, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Malte, Moldavie, Norvège, Ouzbékistan, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Russie, Saint Marin, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Tadjikistan, Turquie, Ukraine.

Pays/territoires observateurs : Kosovo, États-Unis d'Amérique

Organisations internationales/régionales : CE <sup>61</sup> , FAO, FESASS <sup>62</sup> , EuFMD <sup>63</sup> , IFAH, Codex Alimentarius

La réunion a été présidée par le Professeur Nikola T. Belev (Bulgarie), Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe et Représentant régional de l'OIE pour l'Europe de l'Est, assisté du Docteur Patrick J. Rogan (Irlande), Vice-président de la Commission, et du Docteur Nihat Padkil (Turquie), Secrétaire général.

Le Président a souhaité la bienvenue aux Délégués, aux observateurs et aux représentants des organisations régionales et internationales.

**1. Adoption de l'ordre du jour**

L'ordre du jour figurant en annexe a été adopté à l'unanimité et distribué conjointement avec les annexes relatives aux points traités.

**2. Contributions dues par les Membres à l'OIE**

Le Président de la Commission régionale a fait remarquer que les arriérés de contribution de certains Membres étaient préoccupants et a demandé instamment que les Membres concernés s'acquittent de leurs arriérés sans plus tarder.

---

<sup>61</sup> CE : Commission européenne

<sup>62</sup> FESASS : Fédération Européenne pour la Santé Animale et la Sécurité Sanitaire

<sup>63</sup> EuFMD : Commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse

### **3. Actualités du Conseil – Textes fondamentaux de l'OIE**

Après avoir rappelé la nature des textes fondamentaux de l'OIE, la Docteure Monique Eloit, Directrice générale adjointe de l'OIE, a présenté aux Délégués de la région les objectifs des projets de textes destinés à moderniser les activités de l'OIE. Puis, elle a décrit les caractéristiques propres à chacun d'entre eux, ainsi que les principes du scrutin majoritaire en vue de leur adoption, afin de bien informer les Délégués à l'avance des discussions qui se tiendront le vendredi 27 mai au cours de la séance administrative.

Le Délégué de la Russie, en sa qualité de Membre du Conseil, puis la Docteure Monique Eloit ont fourni des précisions supplémentaires.

### **4. Rapport du Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe et Rapport sur les activités de la Représentation régionale de l'OIE pour l'Europe de l'Est, y compris les séminaires à l'intention des points focaux**

Le Professeur Belev, Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe et Représentant régional de l'OIE pour l'Europe de l'Est, a informé les participants que, le 1<sup>er</sup> janvier 2011, la Docteure Nadège Leboucq avait été nommée Représentante sous-régionale de l'OIE à Bruxelles et que la Représentation régionale de l'OIE pour l'Europe de l'Est, située à Sofia, n'avait subi aucun autre changement.

Puis, il a indiqué aux Délégués que la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe et la Représentation régionale de l'OIE pour l'Europe de l'Est avaient apporté leur soutien et participé à la cérémonie d'ouverture de 2011 de l'Année mondiale vétérinaire, qui s'est tenue à Versailles (France).

Le Professeur Belev a fait le point sur les différentes réunions et visites auxquelles il a pris part pendant le salon international « Grüne Woche » qui s'est déroulé à Berlin du 26 au 31 janvier. Dans ce cadre, il a rencontré :

- Madame Ilse Aigner, Ministre fédéral de l'alimentation, de l'agriculture et de la protection des consommateurs, en compagnie du Docteur K. Schwabenbauer afin de discuter de l'accueil et de l'organisation de la 25<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe qui se tiendra en Allemagne ;
- le Professeur Martin Groschup, Directeur de l'Institut pour les maladies infectieuses nouvelles et émergentes (situé sur l'île de Riems), et ses collègues ;
- le Docteur Gerhard Greif, Président de l'Université de l'école vétérinaire de Hanovre.

Le Professeur Belev a fait savoir que le Directeur général de l'OIE, le Docteur Bernard Vallat, et le Président du Conseil international de la chasse et de la conservation du gibier (CIC), Monsieur Bernard Lozé, s'étaient rencontrés le 22 février. L'objectif de la réunion visait à renforcer la coopération entre les deux organisations. Puis, le Professeur Belev a déclaré qu'il avait assisté à la 58<sup>ème</sup> Assemblée générale du CIC qui s'est tenue à Saint-Pétersbourg (Russie) du 11 au 16 mai 2011.

Il a ensuite signalé que, le 4 mars, il avait pris part à Moscou à la commémoration du 80<sup>ème</sup> Anniversaire du Centre collaborateur de l'OIE « All-Russian Research Institute for the Control, Standardisation, and Certification of Veterinary Preparations » (VGNKI ou « Institut de recherche russe sur le contrôle, la standardisation et la certification des préparations à usage vétérinaire ») lors de laquelle il a souhaité la bienvenue aux participants. Le Docteur Vallat les a accueillis par téléconférence depuis Paris.

Le Professeur Belev a indiqué que l'atelier de formation sur la surveillance et le contrôle de la brucellose à l'intention des pays de la Communauté des États indépendants (CIS) s'était tenue du 14 au 16 mars 2011 à Teramo (Italie) dans le cadre d'un projet conjoint avec l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise « G. Caporale » (IZS).

Pour conclure, il a fait le point sur la participation de la Représentation régionale de l'OIE à différentes réunions avec les experts de la FAO et réunions de coordination.

## **5. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation sous-régionale de l'OIE à Bruxelles**

La nouvelle Représentante sous-régionale de l'OIE à Bruxelles, la Docteure Nadège Leboucq, a indiqué que le programme de travail de la Représentation sous-régionale (RSR) pour 2011 s'inscrivait dans le prolongement des programmes précédents, en présentant deux principaux domaines d'intervention :

- Mise en œuvre des activités régionales de l'OIE en Europe, en étroite collaboration avec la Représentation régionale de l'OIE pour l'Europe de l'Est. Au cours du premier semestre 2011, ces activités consistaient principalement à prendre part aux réunions régionales (13 réunions) ; la RSR a organisé 7 réunions, toutes dans le cadre du projet ADIS (Système d'information sur les maladies animales), qui vient d'entrer dans sa phase de développement. Au cours du second semestre 2011, l'accent sera mis sur les activités de renforcement des capacités de la région, en organisant trois ateliers destinés aux points focaux de l'OIE pour : la notification des maladies (juin), la communication (septembre) et la sécurité sanitaire des aliments (novembre).
- Mise en place d'échanges et d'interactions avec les institutions et organisations européennes installées à Bruxelles (Belgique) sur les dossiers essentiellement européens de par leur nature mais qui possèdent également une dimension plus mondiale. Dans ce cadre, la RSR suit les activités de la Commission européenne (en particulier, l'élaboration de la nouvelle législation sur la santé animale) par le biais de réunions multi-acteurs (Comité consultatif sur la santé animale) ou bilatérales (deux réunions de travail avec les Directions générales DG SANCO et DG TRADE) et participe aussi à la mobilisation de fonds. Au cours du second semestre 2011, la RSR fera partie du Comité de pilotage du projet CALLISTO (FVE) et du projet Poste de contrôle (CE / DG SANCO).

La Docteure Leboucq a indiqué que la RSR à Bruxelles, en sa qualité de Secrétariat du GF-TADs pour l'Europe, était en train d'élaborer le prochain Plan d'action à quatre ans du GF-TADs pour l'Europe et qu'elle apporterait son soutien à l'organisation de la 4<sup>ème</sup> réunion du Comité de pilotage du GF-TADs pour l'Europe, prévue pour le dernier trimestre 2011.

Pour finir, la Docteure Leboucq a signalé que la RSR participait au travail mené par le Groupe de travail du GF-TADs sur la fièvre aphteuse (FA) qui est chargé, en 2011, d'élaborer une stratégie mondiale au regard de la FA, d'organiser la Conférence mondiale sur la FA (en Thaïlande en juin 2012), et de finaliser l'outil PCP-FMD (Programme de contrôle progressif) ainsi que sa mise en œuvre dans le cadre des feuilles de route régionales au regard de la FA.

## **6. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE qui se réunira en mai 2013**

La Commission régionale a proposé d'inclure le thème technique suivant (accompagné d'un questionnaire destiné aux Membres) à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale :

« Étudier l'importance des contrôles officiels des viandes (autre que pour l'hygiène des viandes) dans le suivi de la surveillance, le contrôle des maladies, le bien-être animal, ainsi que leur intérêt pour le commerce international ».

**7. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 25<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe qui se tiendra en septembre 2012**

Le thème technique suivant (avec questionnaire) a été retenu pour la 25<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe :

« Le rôle de la faune sauvage dans le contrôle des maladies des animaux domestiques ».

**8. Recommandations de la 24<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe qui s'est tenue à Astana (Kazakhstan) du 20 au 24 septembre 2010**

La Docteure Leboucq a rappelé à la Commission les deux thèmes techniques choisis pour la 24<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe, qui s'est tenue du 20 au 24 septembre 2010 à Astana (Kazakhstan) : (i) Amélioration de l'efficacité des contrôles aux frontières par la mise à disposition de ressources appropriées et une coopération internationale accrue, y compris par l'échange d'informations ; et (ii) La détection précoce et les plans d'urgence pour la peste porcine africaine. Chaque thème technique a été suivi d'une recommandation.

La Représentante sous-régionale de l'OIE à Bruxelles a souligné la nécessité de traduire ces recommandations par des actions concrètes à l'échelle nationale. Il convient donc à cet effet de prendre les mesures suivantes : (i) utiliser l'arsenal d'outils consacrés au renforcement des capacités que l'OIE met à la disposition des pays dans le cadre du processus PVS (mission d'évaluation PVS de l'OIE, mission d'analyse des écarts PVS, mission de soutien en matière de législation vétérinaire, programmes de jumelages entre laboratoires et séminaires à l'intention des points focaux nationaux de l'OIE) ; et (ii) travailler dans le cadre du plan d'intervention régional fourni par le GF-TADs pour l'Europe, qui garantit la cohérence, la synergie et la complémentarité entre les activités des différents acteurs de la région, notamment la FAO et la Commission européenne. La Docteure Leboucq a indiqué que l'objectif du prochain plan d'action sur quatre ans du GF-TADs pour l'Europe, qui sera soumis pour discussion lors de la quatrième réunion du Comité de pilotage régional du GF-TADs pour l'Europe en automne 2011 (dont la date reste à confirmer), vise à traiter les principales recommandations émises au cours des réunions régionales et sous-régionales qui se sont déroulées ces deux dernières années, en proposant des actions concrètes, telles que l'élaboration de plans d'urgence standard et de mécanismes de compensation standard, et en organisant des réunions régionales et sous-régionales sur les maladies et les questions à traiter en priorité dans la région.

Le Docteur Nigel Gibbens, Délégué du Royaume-Uni auprès de l'OIE, a fait part de son inquiétude quant au manque de ressources allouées aux contrôles effectués aux frontières. Il a insisté sur l'importance d'avoir un cadre adapté pour le commerce des animaux et des produits d'origine animale, ainsi qu'une bonne communication entre les pays, notamment par le biais d'un système d'informations intégré, à l'instar de ce qui a été proposé par le Délégué de la Russie, le Docteur Nikolai Vlasov.

En ce qui concerne la recommandation portant sur la peste porcine africaine, la Docteure Karin Schwabenbauer, Déléguée de l'Allemagne auprès de l'OIE, a proposé que l'OIE publie sur son site Web régional des informations techniques sur la maladie.

**9. Date et lieu de la 25<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe qui se tiendra en 2012**

La Docteure Karin Schwabenbauer, Déléguée de l'Allemagne, a confirmé l'invitation lancée par son pays en vue d'accueillir la 25<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe à Fleesensee du 17 au 21 septembre 2012.

## **10. Élection d'un Vice-président du Bureau de la Commission régionale et d'un Membre du Conseil**

Le Docteur Patrick J. Rogan, l'un des Vice-présidents du Bureau de la Commission régionale, a informé les participants de son départ à la retraite en juin 2011, ainsi que du départ du Docteur Kazimieras Lukauskas. Par conséquent, il a demandé à la Commission d'élire de nouveaux Vice-présidents. Le Docteur Kazimieras Lukauskas, quant à lui, a remercié le Docteur Vallat, le Professeur Belev, les autres Membres du Bureau ainsi que la Commission régionale du soutien qu'ils lui ont témoigné au cours de sa vice-présidence.

Le Docteur Ivan Bisiuk, Délégué de l'Ukraine auprès de l'OIE, a été élu à l'unanimité au poste de Vice-président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe.

Suite à la suggestion du Docteur Rogan, le Docteur Ago Pärtel, Délégué de l'Estonie auprès de l'OIE, a été élu à l'unanimité au second poste de Vice-président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe.

La Commission régionale a convenu de proposer, à l'Assemblée générale des Délégués de l'OIE, la candidature du Docteur Karin Schwabenbauer, Déléguée de l'Allemagne auprès de l'OIE, au poste de Vice-président du Conseil.

Le Professeur Belev a annoncé qu'il ne serait pas candidat l'année prochaine à la Présidence de la Commission Régionale.

## **11. Centres collaborateurs et Laboratoires de référence de l'OIE, et jumelages entre laboratoires, prenant en compte la nouvelle procédure de candidature au statut de Centre collaborateur proposée par le Conseil**

La Docteure Elisabeth Erlacher-Vindel, Adjointe du Chef du Service scientifique et technique de l'OIE, a rendu compte des activités, de la situation actuelle et de la répartition mondiale des Laboratoires de référence (105 en Europe) et des Centres collaborateurs (15 en Europe) de l'OIE. Le nombre de nouveaux Laboratoires et Centres a été soumis à la Commission régionale, dans l'éventualité d'une adoption par l'Assemblée de toutes les nouvelles propositions au cours de la présente Session générale.

La Commission a été informée de l'état actuel du programme de jumelages de l'OIE (4 en Europe), ainsi que des tendances récentes. Trois projets de jumelage de l'OIE ont été achevés, 29 sont en cours et 6 ont été approuvés par la Commission spécialisée concernée et sont sur le point de commencer.

En outre, la Docteure Elisabeth Erlacher-Vindel a émis des commentaires sur le nouveau terme « Centre de référence » qui est utilisé lorsque l'on souhaite parler d'un « Laboratoire de référence » ou d'un « Centre collaborateur » sans faire de distinction. Ces deux entités continueront, toutefois, à être gérées de manière distincte. Selon la procédure simplifiée, comme auparavant, la Commission régionale concernée devra apporter son soutien au Centre collaborateur désigné avant de soumettre la candidature à une Commission spécialisée compétente.

## **12. WAHIS/WAHID – État d'avancement de sa mise en œuvre par les Membres de la Région**

La Docteure Simona Forcella, du Service de l'Information sanitaire de l'OIE, a fait le point sur les rapports semestriels et annuels remis en 2010 par les pays et les territoires de la région. Il a rappelé aux Membres qui n'avaient pas encore transmis une partie ou l'intégralité de leur rapport de le faire au plus vite. En outre, une liste des pays, qui ont soumis leur rapport mais attendent toujours une réponse avant de finaliser et valider ce dernier, a été fournie. Pour finir, elle a rappelé combien il était important que les pays et les territoires envoient régulièrement leurs informations sanitaires à l'OIE.

### 13. Questions relatives à la communication

Madame Maria Zampaglione, Chef de l'Unité Communication de l'OIE, a insisté sur le fait que, pour être efficace, une politique zoonitaire devait s'accompagner d'une communication continue et transparente entre les Services vétérinaires et le grand public.

Les crises, telles que celles liées à l'influenza aviaire, la fièvre aphteuse, la fièvre catarrhale du mouton ou à d'autres maladies émergentes ou ré-émergentes, constituent une préoccupation croissante. Le grand public, les médias et les décideurs sollicitent toujours plus d'informations. La communication avec le public doit servir à montrer que des systèmes efficaces de santé animale permettent de protéger les pays des maladies, à promouvoir la santé publique et à réduire la pauvreté, tout en permettant un commerce équitable des animaux et des produits d'origine animale.

Puis, elle a déclaré que l'OIE déployait de nombreux efforts en termes de communication internationale afin de sensibiliser davantage les décideurs et la société civile à l'utilité économique et sociale de l'ensemble des activités menées quotidiennement par les Services vétérinaires dans le monde entier.

### 14. Présentations des organisations ayant un accord officiel avec l'OIE

- **Commission européenne (CE) dont les mécanismes du GF-TADs**

Le Docteur Bernard Van Goethem, Directeur de la Direction D- Santé et bien-être des animaux, de la Direction générale de la santé des consommateurs de la Commission européenne (CE), a souligné les principales activités communes à la CE et à l'OIE. Dans ce cadre, il a mentionné la campagne de communication « Les vétérinaires dans votre vie quotidienne » menée conjointement par la CE et l'OIE au cours de l'année mondiale vétérinaire Vet2011. Cette campagne comprend six clips vidéo, ainsi que les brochures les accompagnants, qui mettent en exergue les différents rôles des vétérinaires dans la société, les stands exposés aux salons de l'agriculture à Berlin et à Paris, et un concours international de photographie dont le gagnant sera annoncé au cours la présente Session générale de l'OIE. Parmi les autres activités citées figuraient : la semaine vétérinaire européenne (dont le sujet traité cette année, à savoir « Gestion des crises dans la chaîne alimentaire » est l'un des six thèmes de la campagne « Les vétérinaires dans votre vie quotidienne ») ; l'aide financière accordée au Fonds mondial pour la santé et le bien-être des animaux ; le programme BTSF (Better Training for Safer Food) pour l'Afrique ; le soutien régulièrement apporté aux différentes activités de l'OIE (environ 3 millions d'euro par an au total) ; et la participation régulière des experts de la CE au travail de l'OIE.

En sa qualité de Président du Comité de pilotage du GF-TADs pour l'Europe, le Docteur Van Goethem a rappelé que les mécanismes de gouvernance, adoptés pendant le 3<sup>ème</sup> Comité de pilotage régional, ont été validés par le Comité de pilotage mondial en septembre 2010. Puis, il a fait le point sur les activités du GF-TADs en Europe au regard des maladies à traiter en priorité dans la région (à savoir, la fièvre aphteuse [FA], la peste porcine africaine [PPA], la peste porcine classique [PPC], la rage, l'influenza aviaire hautement pathogène [IAHP] et la peste des petits ruminants [PPR]). Le Docteur Van Goethem a mentionné le plan d'action régional sur quatre ans en cours d'élaboration, qui tient compte des conclusions formulées au cours des différentes réunions sur les maladies animales transfrontalières prioritaires qui se sont tenues depuis la 24<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe, et qui sera présenté lors du 4<sup>ème</sup> Comité de pilotage régional du GF-TADs pour l'Europe, qui devrait avoir lieu si possible au cours du second semestre 2011.

- **Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)**

Le Représentant de la FAO, le Docteur Keith Sumption, a indiqué que le programme de santé animale de la FAO en Europe reposait sur les priorités générales fixées par les procédures de gouvernance et les mécanismes d'intervention afin de répondre à la demande des Pays Membres souhaitant bénéficier d'interventions d'urgence et renforcer leurs capacités. La FAO travaille en

partenariat avec l'OIE dans le cadre du GF-TADS, ce qui permet de mener de concert les actions européennes dans ce domaine. Le dialogue sur les nouvelles actions à entreprendre s'est accru suite aux crises survenues dans les pays de l'Europe de l'Est au regard de la peste porcine africaine et de la fièvre aphteuse, ainsi qu'au cours des quatre premiers mois de 2011, avec six réunions organisées par la FAO/EuFMD dans le cadre du GF-TADS.

Le Docteur Sumption a déclaré que le personnel de la FAO à Rome, Budapest, Ankara et dans d'autres bureaux encore, avait aidé de nombreux pays à mener une appréciation régionale et nationale des risques, ainsi qu'à évaluer les différentes options disponibles en matière de gestion des maladies animales transfrontalières (TADs). Certains pays ont bénéficié plus particulièrement d'une assistance en vue d'obtenir le statut de pays indemne de peste bovine octroyé par l'OIE, ainsi que d'une aide technique pour réviser les programmes nationaux portant sur d'autres TADs/zoonoses, telles que la FA, l'IAHP, la PPR, la rage et la brucellose.

L'EuFMD est une Commission hébergée par la FAO. C'est un organe semi-autonome collaborant étroitement avec la DG-SANCO qui est reconnu en tant qu'organisation régionale spécialisée au terme du GF-TADS. Le Système d'alerte précoce (GLEWS) offre une assistance à la région en transmettant des messages d'alerte précoce et des analyses provisionnelles. TADinfo a été déployé dans plusieurs pays de la région afin d'améliorer la gestion des informations sur les maladies animales à l'échelon national.

La réunion s'est officiellement terminée à 18 heures.

---

.../Annexe

**RÉUNION DE LA  
COMMISSION RÉGIONALE DE L'OIE POUR L'EUROPE**

**Paris, lundi 23 mai 2011**

---

**Ordre du Jour**

1. Adoption de l'ordre du jour (Dr Nikola T. Belev, Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe et Représentant régional de l'OIE pour l'Europe de l'Est)
2. Contributions dues par les Membres à l'OIE (Dr Nikola T. Belev, Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe et Représentant régional de l'OIE pour l'Europe de l'Est)
3. Actualités du Conseil – Textes fondamentaux de l'OIE (Dr Monique Eloit et Dr Nikolay Vlasov, Délégué de la Russie et Membre du Conseil)
4. Rapport du Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe et Rapport sur les activités de la Représentation régionale de l'OIE pour l'Europe de l'Est, y compris sur les séminaires à l'intention des points focaux (Dr Nikola T. Belev, Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe et Représentant régional de l'OIE pour l'Europe de l'Est)
5. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation sous-régionale de l'OIE à Bruxelles (Dr Nadège Leboucq, Représentante sous-régionale de l'OIE à Bruxelles)
6. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE qui se réunira en mai 2013 (Dr Nikola T. Belev)
7. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 25<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe qui se tiendra en 2012 (Dr Nikola T. Belev)
8. Recommandations de la 24<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe qui s'est tenue à Astana (Kazakhstan) du 20 au 24 septembre 2010. (Dr Nadège Leboucq, Représentante sous-régionale de l'OIE à Bruxelles)
9. Date et lieu de la 25<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe qui se tiendra en 2012 (Dr Karin Schwabenbauer, Déléguée de l'Allemagne)
10. Élection d'un Vice-président du Bureau de la Commission régionale et d'un Membre du Conseil (Dr Nikola T. Belev, Président de la Commission régionale de l'OIE pour l'Europe et Représentant régional de l'OIE pour l'Europe de l'Est)
11. Centres collaborateurs et Laboratoires de référence de l'OIE, et jumelages entre laboratoires, prenant en compte la nouvelle procédure de candidature au statut de Centre collaborateur proposée par le Conseil (Service scientifique et technique)
12. WAHIS/WAHID – État d'avancement de sa mise en œuvre par les Membres de la Région (Service de l'information sanitaire)
13. Questions relatives à la communication (Maria Zampaglione, Chef de l'Unité Communication)
14. Présentations des organisations ayant un accord officiel avec l'OIE
  - Commission européenne (CE) dont les mécanismes du GF-TADs
  - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

**RAPPORT DE LA RÉUNION  
DE LA  
COMMISSION RÉGIONALE DE L'OIE POUR LE MOYEN-ORIENT**

**Paris, 23 mai 2011**

---

La Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient s'est réunie le 23 mai 2011 à la Maison de la Chimie, à Paris, à 14 heures. Ont participé à cette réunion 36 Délégués et observateurs de 15 Membres de cette Commission, ainsi que les représentants de 4 organisations internationales ou régionales.

Membres de la Commission : Afghanistan, Arabie Saoudite, Chypre, Égypte, Émirats Arabes Unis, Iran, Irak, Jordanie, Koweït, Liban, Oman, Qatar, Soudan, Turquie, Yémen

Organisations internationales/régionales : FAO, ICFAW, IFAH, WSPA

La réunion s'est tenue sous la présidence du Docteur Kassem Al Qahtani (Qatar), Président de la Commission, assisté du Docteur Ali Al Sahmi (Oman), Vice-président.

Le Président a souhaité la bienvenue aux Délégués, aux observateurs et aux représentants des organisations internationales.

**1. Adoption de l'ordre du jour**

Préalablement à l'adoption de l'ordre du jour, le Docteur Joseph Domenech, vice-président du Comité d'animation et de coordination de Vet2011, a fait la promotion de l'initiative Vet2011. Puis l'ordre du jour figurant en annexe a été adopté à l'unanimité. L'ordre du jour et les annexes relatives aux points traités ont été distribués.

**2. Contributions dues par les Membres à l'OIE**

Le Président de la Commission régionale a fait remarquer que les arriérés de contribution de certains Membres étaient préoccupants et a demandé instamment que les Membres concernés s'acquittent de leurs arriérés sans plus tarder. Il a ajouté que les Membres sont également invités à contribuer de manière volontaire au budget du bureau régional de Beyrouth afin de consolider l'accroissement du programme d'activités.

**3. Actualités du Conseil – Textes fondamentaux de l'OIE**

Après avoir rappelé en quoi consistent les Textes fondamentaux, le Docteur Nasser al Hawamdah, membre du Conseil et Délégué de la Jordanie, a donné des informations aux Délégués de la région sur les objectifs du projet de nouveaux textes visant à moderniser le fonctionnement de l'OIE. Afin que les Délégués soient mieux informés à l'avance des débats de la séance administrative du vendredi 27 mai il a présenté les spécificités de chaque option et a précisé les règles de vote à la majorité qui prévaudront pour l'adoption de ces textes.

#### **4. Rapport du Président de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient**

Le Président de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient a rappelé quels sont les principaux objectifs de la Commission régionale, en mettant l'accent principalement sur les questions relatives à la situation zoonitaire dans la région et sur l'importance de l'amélioration de la qualité des services vétérinaires en accord avec les normes de l'OIE.

Le Docteur Al Qahtani a mis l'accent sur la coopération efficace et proactive qui existe entre la Commission régionale et la Représentation régionale située à Beyrouth, qui est tournée essentiellement vers la mise en œuvre des programmes de renforcement des capacités des services vétérinaires et vers le contrôle et la gestion des maladies animales, notamment celles qui sont transfrontalières.

#### **5. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient, y compris sur les séminaires à l'intention des points focaux et sur le Centre régional de santé animale à Beyrouth**

Le Docteur Ghazi Yehia, Représentant régional de l'OIE pour le Moyen-Orient, a présenté les principaux objectifs des activités menées par la Représentation régionale au cours de l'année écoulée.

Le Docteur Yehia a rappelé que la Représentation régionale est chargée depuis 2006 du Secrétariat du Comité régional de pilotage OIE/FAO du GF-TADs et du Centre régional de santé animale (CRSA). À cet égard, le Docteur Yehia a fait remarquer qu'en raison de problèmes de financement les activités de ce CRSA ont été suspendues dans le courant de l'année 2011.

Le Représentant régional a mis l'accent sur l'importance du renforcement de la collaboration avec d'autres entités telles que le Programme méditerranéen pour le contrôle des zoonoses de l'Organisation mondiale de la santé (MZCP), UA-BIRA ou encore l'Organisation arabe pour le développement agricole (OADA).

Le Docteur Yehia a présenté les principaux résultats des séminaires destinés aux points focaux nationaux de l'OIE qui ont été organisés tout au long de l'année, ainsi que l'assistance offerte aux pays qui ont demandé des projets de jumelage avec des Laboratoires de référence de l'OIE. Le Représentant régional a rappelé l'importance des activités de renforcement des capacités parmi les tâches principales de la Représentation régionale.

Le Docteur Yehia a fourni des informations sur les activités prévues pour 2011, notamment la 11<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient qui doit se tenir au Koweït du 3 au 7 octobre 2011. Le Représentant régional a émis la possibilité que, à la demande du Koweït, cet événement, actuellement prévu pour se tenir au Koweït, se tienne dans un autre pays.

#### **6. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE qui se réunira en mai 2013**

La Commission régionale a proposé de mettre à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale le thème technique suivant (assorti d'un questionnaire adressé aux Membres) :

« La détection des résidus dans les aliments d'origine animale, y compris dans les aliments issus d'animaux aquatiques »

#### **7. Sélection des deux thèmes techniques (avec et sans questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 11<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient qui doit se tenir au Koweït en octobre 2011**

Les thèmes techniques suivants ont été adoptés pour être mis à l'ordre du jour de la 11<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient :

Avec questionnaire : « Préparation d'un plan stratégique vétérinaire et d'une analyse coût-bénéfice »

Sans questionnaire : « Les programmes de vulgarisation portant sur les activités des Services vétérinaires »

Il a également été suggéré que la Conférence traite de l'efficacité des médicaments pour les maladies des abeilles et de la situation de la morve dans la région.

#### **8. Organisation de la 11<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient qui se tiendra au Koweït en octobre 2011**

La Docteure Nabeela Al Khaleel, Déléguée du Koweït, étant absente, le Docteur Yehia a pris la parole pour expliquer à la Commission que d'après des informations reçues récemment du Koweït certaines difficultés pourraient empêcher l'organisation de la 11<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient dans ce pays. Le Docteur Yehia a fait savoir qu'en cas de besoin, le Liban pourrait accueillir cette conférence aux mêmes dates, en octobre 2011, et que le Ministre de l'agriculture du Liban avait fait part de son acceptation de manière informelle.

#### **9. Élection d'un Vice-président de la Commission régionale de l'OIE**

Proposé par le Délégué de la Jordanie et appuyé par le Délégué du Qatar, le Docteur Abdul Ghaniy Y.m. Al Fadhl, Délégué de l'Arabie Saoudite auprès de l'OIE, a été élu à l'unanimité Vice-président de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient.

#### **10. Le point sur les mécanismes du GF-TADs**

Le Docteur Ghazi Yehia, Représentant régional de l'OIE pour le Moyen-Orient, a informé la Commission que la prochaine réunion du Comité de pilotage du GF-TADs est prévue pour janvier 2012, en même temps que la Conférence régionale sur la morve. Ces réunions doivent néanmoins être confirmées officiellement après consultation des pays hôtes proposés, à savoir Bahreïn et Oman.

#### **11. Centres collaborateurs et Laboratoires de référence de l'OIE, et jumelages entre laboratoires, prenant en compte de la nouvelle procédure de candidature au statut de Centre collaborateur proposée par le Conseil**

Le Docteur Keith Hamilton, Coordinateur du réseau OFFLU au sein du Service scientifique et technique de l'OIE, a présenté un aperçu des activités, de la situation actuelle et de la répartition mondiale des Laboratoires de référence (3 au Moyen-Orient) et Centres collaborateurs. Il a indiqué à la Commission régionale le nombre de Laboratoires de référence et Centres collaborateurs qu'il y aura à l'avenir si toutes les propositions faites pendant cette Session générale sont adoptées par l'Assemblée.

Le Docteur Hamilton a fourni à la Commission régionale des données actualisées sur les plans de jumelage (5 pour la région Moyen-Orient), ainsi qu'une analyse des tendances actuelles. A travers le monde 3 plans de jumelage sont achevés, 29 sont en cours, et 6 ont reçu l'approbation de la Commission spécialisée compétente et sont sur le point de démarrer.

Le Docteur Hamilton a également signalé que le nouveau terme de "Centre de référence" désignera aussi bien un "Laboratoire de référence" qu'un "Centre collaborateur". Ces deux entités continueront d'être gérées séparément. Selon la procédure rationalisée, l'établissement candidat au statut de Centre collaborateur devra d'abord obtenir le soutien de la Commission régionale correspondante avant que son dossier soit transmis à une Commission spécialisée compétente.

Après cette présentation, les Docteurs Hamilton et Yehia ont répondu à des demandes de précisions sur le programme de jumelage formulées par les représentants de l'Afghanistan, des Emirats Arabes Unis, de l'Iran, du Qatar et de la Turquie.

## **12. WAHIS/WAHID – État d’avancement de sa mise en œuvre par les Membres de la Région**

Le Docteur Karim Ben Jebara, chef du Service de l’information sanitaire de l’OIE, a fourni des informations sur les rapports semestriels et annuels reçus en 2011. Pour clore sa présentation, le Docteur Ben Jebara a rappelé combien il est important que les pays / territoires envoient leurs informations sanitaires à l’OIE de façon régulière.

## **13. Présentations des organisations ayant un accord officiel avec l’OIE**

- **Organisation des Nations Unies pour l’Alimentation et l’Agriculture (FAO)**

Le Docteur Ahmed El Idrissi, de la FAO, a fait savoir que le programme de santé animale de la FAO au Moyen-Orient fournit un cadre pour la coordination et l’harmonisation des stratégies de prévention et de contrôle des maladies animales transfrontalières et zoonoses "prioritaires" en recourant à une approche concertée. Parmi les activités principales, le représentant de la FAO a mentionné l’assistance offerte aux pays pour réaliser des évaluations de risque nationales et régionales sur les maladies animales transfrontalières, ainsi que le soutien apporté au travers du Système d’alerte précoce et de réaction rapide pour les maladies animales transmissibles à l’homme (GLEWS).

Le Docteur El Idrissi a également indiqué que la FAO a révisé la stratégie de lutte contre l’IAHP pour l’Égypte, et que l’agenda “Une seule santé”, qui s’est engagé formellement sur une approche pluridisciplinaire globale de prévention et de contrôle des maladies émergentes à l’interface humain–animal–écosystème, est un élément clé de la stratégie de santé animale mise au point pour les pays du Moyen-Orient, tout comme le fait le GF-TADs.

## **14. Questions diverses**

Le Docteur David Wilkins, de WSPA, a proposé de porter à l’ordre du jour de la prochaine Conférence de la Commission l’établissement d’une stratégie régionale pour le bien-être animal. La Commission a accepté cette proposition.

Avant de lever la séance, le Docteur Yehia a rappelé que la prochaine Conférence mondiale de l’OIE sur les programmes de santé des animaux aquatiques se tiendra au Panama du 28 au 30 juin 2011, et a invité les Délégués à s’inscrire en ligne via le site internet de l’OIE.

La réunion a pris fin à 16 h 30.

---

.../Annexe

**RÉUNION DE LA  
COMMISSION RÉGIONALE DE L'OIE POUR LE MOYEN-ORIENT**

**Paris, lundi 23 mai 2011**

---

**Ordre du jour**

1. Adoption de l'ordre du jour (Dr Kassem Al-Qahtani, Délégué du Qatar et Président de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient)
2. Contributions dues par les Membres à l'OIE (Dr Kassem Al-Qahtani, Délégué du Qatar et Président de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient)
3. Actualités du Conseil – Textes fondamentaux de l'OIE (Dr Monique Eloit, Directrice générale adjointe de l'OIE, et Dr Nasser al Hawamdah, Délégué de la Jordanie et Membre du Conseil)
4. Rapport du Président de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient (Dr Kassem Al-Qahtani, Délégué du Qatar et Président de Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient)
5. Rapport sur les activités et le programme de travail de la Représentation régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient, y compris sur les séminaires à l'intention des points focaux et sur le Centre régional de santé animale à Beyrouth (Dr G. Yehia, Représentant régional de l'OIE pour le Moyen-Orient)
6. Proposition de thème technique (avec questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 81<sup>ème</sup> Session générale de l'Assemblée mondiale des Délégués de l'OIE qui se réunira en mai 2013 (Dr G. Yehia, Représentant régional de l'OIE pour le Moyen-Orient)
7. Sélection des deux thèmes techniques (avec questionnaire et sans questionnaire) à inscrire à l'ordre du jour de la 11<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient qui se tiendra au Koweït en octobre 2011 (Dr G. Yehia)
8. Organisation de la 11<sup>ème</sup> Conférence de la Commission régionale de l'OIE pour le Moyen-Orient qui se tiendra au Koweït en octobre 2011 (Dr Nabeela Al Khaleel, Déléguée du Koweït)
9. Élection d'un Vice-président de la Commission régionale de l'OIE (Dr G. Yehia, Représentant régional de l'OIE pour le Moyen-Orient)
10. Le point sur les mécanismes du GF-TADs (Dr G. Yehia, Représentant régional de l'OIE pour le Moyen-Orient)
11. Centres collaborateurs et Laboratoires de référence de l'OIE, et jumelages entre laboratoires, prenant en compte de la nouvelle procédure de candidature au statut de Centre collaborateur proposée par le Conseil (Service scientifique et technique)
12. WAHIS/WAHID – État d'avancement de sa mise en œuvre par les Membres de la Région. (Service de l'information sanitaire)
13. Présentations des organisations ayant un accord officiel avec l'OIE :
  - Organisation arabe pour le développement agricole (OADA)
  - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)
14. Questions diverses